

Instrukcja instalacji i obsługi

PENTAGRAM Cerberus Wi-Fi Lite (P6381-0)



*Najnowsze wersje instrukcji, sterowników oraz aplikacji są dostępne na stronie
www.pentagram.pl*

2007-06-28

UWAGA! Wszystkie informacje i dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia i/lub wskazania w niniejszej instrukcji.

© 2007 PENTAGRAM

Wszelkie prawa zastrzeżone, powielanie i kopiowanie zabronione

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE.....	5
FUNKCJE	5
ZAWARTOŚĆ PUDEŁKA	5
OMÓWIENIE PRODUKTU.....	6
WAŻNE UWAGI.....	6
PANEL PRZEDNI.....	6
PANEL TYLNY.....	7
USTAWIENIA DOMYŚLNE.....	7
RESETOWANIE ROUTERA.....	8
PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA CERBERUS DO KOMPUTERA.....	8
KONFIGURACJA PROTOKOŁU TCP/IP.....	8
KONFIGURACJA ROUTERA POPRZECZ PRZEGLĄDARKĘ WWW.....	13
LOGOWANIE.....	13
NAWIGACJA.....	14
SETUP WIZARD (KREATOR KONFIGURACJI).....	15
OPERATION MODE (TRYB PRACY).....	24
LAN INTERFACE SETUP (USTAWIENIA INTERFEJSU SIECI LOKALNEJ) ...	25
WAN INTERFACE SETUP (USTAWIENIA INTERFEJSU SIECI ROZLEGŁEJ) ..	26
WIRELESS (SIEĆ BEZPRZEWODOWA).....	28
FIREWALL (ZAPORA SIECIOWA).....	42
VPN SETTINGS (USTAWIENIA VPN).....	47
ADVANCED (ZAAWANSOWANE).....	53
MANAGEMENT (ZARZĄDZANIE).....	56
EVENT LOG (REJESTR ZDARZEŃ).....	65
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	66
DIAGNOZOWANIE PROBLEMÓW ZA POMOCĄ DIOD ŚWIECĄCYCH (LED) ..	66
PROBLEMY Z INTERFEJSEM WWW.....	66
PROBLEMY Z NAZWĄ UŻYTKOWNIKA I HASŁEM.....	67
PROBLEMY Z INTERFEJSEM SIECI LOKALNEJ.....	67
PROBLEMY Z DOSTĘPEM DO INTERNETU.....	67



Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup routera Cerberus Wi-Fi Lite (P6381-0). Dzięki temu routerowi z technologią Wireless-G możesz rozdzielić jedno łącze internetowe na wiele komputerów i w łatwy oraz bezpieczny sposób rozszerzyć możliwości łączności bezprzewodowej na użytkowników mobilnych.

Dzięki niewielkiej, zwartej budowie router Wireless-G łatwo zainstalować i skonfigurować za pośrednictwem strony konfiguracyjnej dostępnej przez przeglądarkę WWW.

Funkcje

- Bezprzewodowy dostęp do sieci lokalnej w technologii IEEE 802.11g i 802.11b.
- Bezpieczeństwo danych i sieci dzięki bezprzewodowemu 64- i 128-bitowemu szyfrowaniu danych WEP.
- Bezpieczeństwo sieci bezprzewodowych Wi-Fi WPA i WPA2.
- Funkcje zapory sieciowej chroniące sieć za pomocą:
 - filtrowania według adresów IP, MAC, portów i URL.
 - translacja adresów sieciowych NAT z przekazywaniem/przekierowywaniem portów i strefą zdemilitaryzowaną DMZ.
- Kontrola dostępu bezprzewodowego na podstawie adresów MAC.
- Technologia WDS rozszerzająca zasięg sieci bezprzewodowej.
- Technologie VPN IPsec i Pass-through.

Zawartość pudełka

1. PENTAGRAM Cerberus Wi-Fi Lite (P6381-0)
2. Zasilacz 9 V, 0,8 A
3. Kabel Ethernet (RJ-45)
4. Kabel telefoniczny (RJ-11)
5. Płyta CD
6. Podręcznik szybkiej instalacji



Omówienie produktu

Ważne uwagi

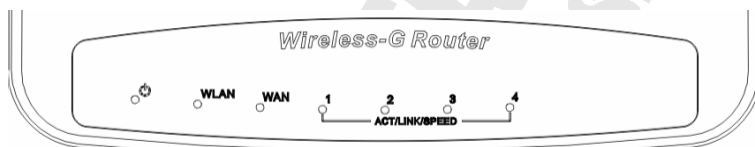


- Nie używaj routera w miejscach o podwyższonej temperaturze i wilgotności.
- Nie używaj tego samego źródła do zasilania routera i innych urządzeń.
- Nie otwieraj obudowy ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Jeśli router stanie się bardzo gorący, natychmiast wyłącz go z gniazdka zasilającego, a następnie dostarcz do autoryzowanego serwisu w celu naprawy.



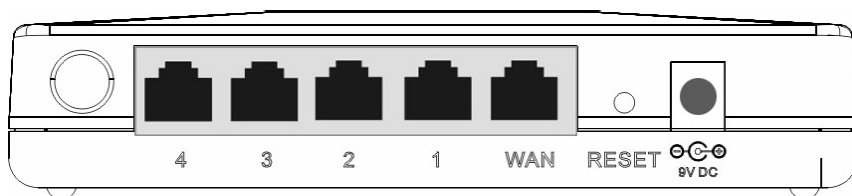
- Unikaj użytkowania tego produktu i jego osprzętu na wolnym powietrzu.
- Ustaw router na stabilnej powierzchni.
- Używaj tylko zasilacza dołączonego do zestawu. Zastosowanie zasilacza o innym napięciu znamionowym może doprowadzić do uszkodzenia routera.

Panel przedni



Dioda LED	Kolor	Stan	Opis
PWR	Zielony	Wyłączona	Brak źródła zasilania urządzenia
		Stałe światło	Urządzenie podłączone do źródła prądu zmiennego
WLAN	Zielony	Wyłączona	Punkt dostępowy jest wyłączony
		Stałe światło	Punkt dostępowy jest włączony
		Migające światło	Wysyłanie lub odbiór danych
WAN	Zielony	Wyłączona	Port WAN nie jest podłączony
		Stałe światło	Port WAN jest podłączony
		Migające światło	Wysyłanie lub odbiór danych
ACT/LINK/SPEED (1-4)	Żółty	Wyłączona	Brak połączenia Ethernet
		Stałe światło	Urządzenie podłączone do portu Ethernet
		Migające światło	Wysyłanie lub odbiór danych

Panel tylny



Oznaczenie	Zastosowanie...
1-4 (RJ-45)	Łączenie z komputerami (lub innymi urządzeniami) za pomocą kabla Ethernet
WAN (RJ-45)	Łączenie z modemem TV kablowej/DSL za pomocą kabla Ethernet
RESET	Resetowanie urządzenia.
PWR	Gniazdo zasilacza (9 V 0,8 A) dołączonego do zestawu.

Ustawienia domyślne

Przed zmianą konfiguracji należy zaznajomić się z następującymi ustawieniami domyślnymi.

Adres IP	192.168.1.254
Maska podsieci	255.255.255.0
SSID	Wireless-G Router
Serwer DHCP	Włączony
Pula adresów IP serwera DHCP	100 adresów IP, począwszy od 192.168.1.100
Czas dzierżawy adresu IP	86400 sekund (24 godziny)
Nazwa użytkownika	root
Hasło	1234

Zalecamy jak najszybszą zmianę domyślnego hasła.

W przypadku utraty hasła logowania trzeba będzie przywrócić domyślne fabryczne ustawienia urządzenia. Ta procedura jest opisana na następnej stronie.

Resetowanie routera

- Włącz router i odczekaj ok. 2 min, aby inicjalizacja urządzenia dobiegła końca.
- Przytrzymaj wciśnięty przycisk **RESET**, tak aby wszystkie diody LED wyłączyły się, włączyły i na powrót wyłączyły. Router dokona przywrócenia ustawień fabrycznych i uruchomi się ponownie. Następnie możesz uzyskać do niego dostęp za pomocą interfejsu WWW.

Podłączanie urządzenia Cerberus do komputera

Cerberus może zostać połączony z komputerem za pośrednictwem Ethernetu lub sieci WLAN:

Połączenie poprzez port Ethernet (kartę Ethernet)

Jeżeli w komputerze znajduje się karta sieci lokalnej, router można połączyć z komputerem za pomocą kabla Ethernet. Po ustanowieniu połączenia z Internetem można następnie przeglądać zasoby WWW poprzez kabel Ethernet.

Połączenie poprzez interfejs WLAN (karta bezprzewodowa)

W celu połączenia komputera z urządzeniem Cerberus za pomocą technologii WLAN należy prawidłowo zainstalować i skonfigurować adapter sieci bezprzewodowych, zaś router i komputer muszą być umieszczone w tej samej podsieci.

Konfiguracja protokołu TCP/IP

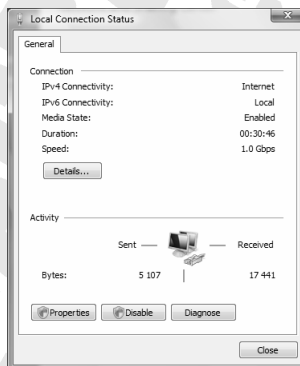
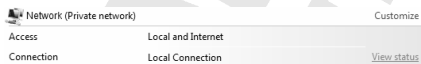
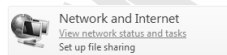
Poniższy rozdział wyjaśnia, jak prawidłowo skonfigurować komputer do potrzeb łączności z routerem. Komputer musi być wyposażony w adapter sieciowy podłączony bezpośrednio do routera lub bezprzewodowej karty sieciowej (zgodnej ze standardem Wi-Fi 802.11b/g). Bezprzewodowa karta sieciowa musi mieć taki sam identyfikator sesji (ESSID) oraz nawiązać połączenie z siecią generowaną przez router. Istnieje również możliwość podłączenia routera poprzez koncentrator lub przełącznik sieciowy. Domyślny adres IP routera to 192.168.1.254, a domyślna maska podsieci to 255.255.255.0. Najszybszą i najprostszą metodą konfiguracji komputera jest automatyczne uzyskanie adresu IP z serwera DHCP routera.

Należy upewnić się, że na komputerze jest zainstalowany protokół TCP/IP oraz karta sieciowa.

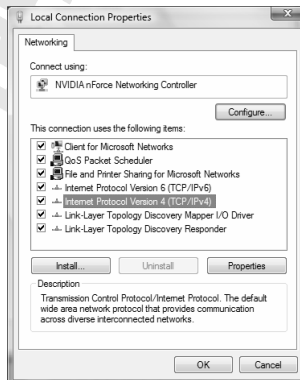
Windows Vista

Uwaga: Konfiguracja sieci wymaga uprawnień administratora. Kiedy na ekranie pojawi się okno *Kontrola konta użytkownika*, kliknij opcję *Kontynuuj (użytkownik-administrator)* albo wybierz opcję *Administratora* i wpisz odpowiednie hasło (zwykły użytkownik).

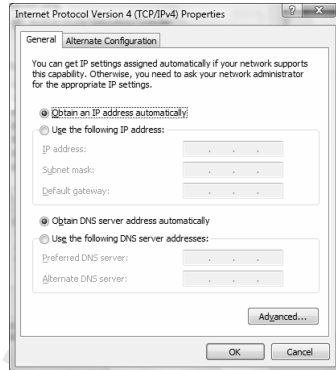
1. Kliknij przycisk **Start** → **Panel sterowania**.
2. Kliknij opcję **Pokaż stan i zadania sieci**.
3. Kliknij opcję **Pokaż stan** dla odpowiedniego połączenia.
4. W zakładce **Ogólne** wciśnij przycisk **Właściwości**.



5. W zakładce **Ogólne** wybierz opcję **Protokół internetowy - wersja 4 (TCP/IPv4)** i kliknij opcję **Właściwości**.



6. W zakładce **Ogólne** zaznacz pola **Uzyskaj adres IP automatycznie** oraz **Uzyskaj adres serwera DNS automatycznie**.
7. Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknij okno **Właściwości: Protokół internetowy - wersja 4 (TCP/IPv4)**.



Windows 2000/XP

1. Kliknij przycisk **Start** → **Ustawienia** → **Panel sterowania**.

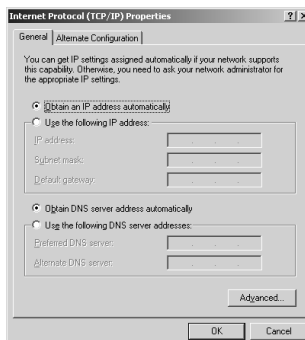
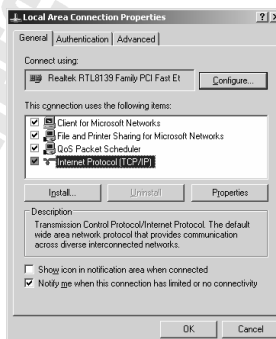
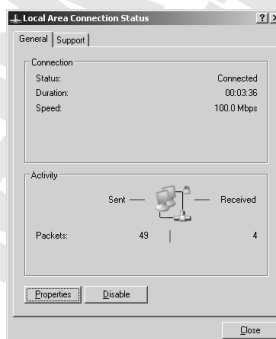
Kliknij dwa razy ikonę **Połączenia sieciowe** (widok systemu 2000 lub widok klasyczny XP) albo ikonę **Połączenia sieciowe i internetowe**, a następnie ikonę **Połączenia sieciowe** (widok domyślny XP).

2. Dwa razy kliknij ikonę **Połączenie lokalne**.
3. W zakładce **Ogólne** kliknij przycisk **Właściwości**.

4. W zakładce **Ogólne** wybierz pozycję **Protokół internetowy (TCP/IP)** i kliknij przycisk **Właściwości**.

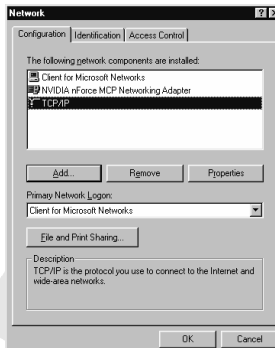
5. W zakładce **Ogólne** zaznacz pola **Uzyskaj adres IP automatycznie** oraz **Uzyskaj adres serwera DNS automatycznie**.

6. Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okno **Właściwości: Protokół internetowy (TCP/IP)**.

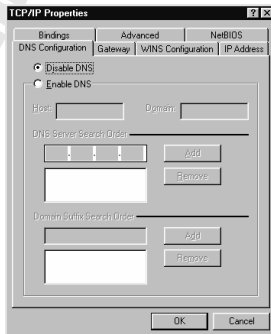
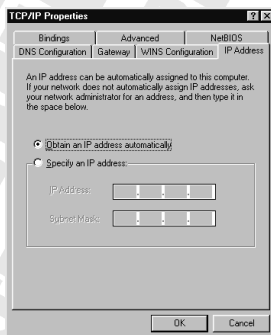


Windows 95/98/Me

1. Kliknij przycisk **Start** → **Ustawienia** → **Panel sterowania**. Dwa razy kliknij ikonę **Sieć**.
2. W zakładce **Konfiguracja** wybierz pozycję **TCP/IP** dla odpowiedniego adaptera sieciowego i kliknij przycisk **Właściwości**.
3. W zakładce Adres IP zaznacz pole Uzyskaj adres IP automatycznie.



4. W zakładce Konfiguracja DNS zaznacz pole **Wyłącz DNS**.
5. Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okno **Właściwości: TCP/IP**.



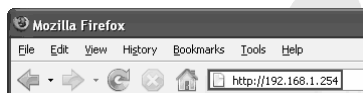
Aby upewnić się, że adapter sieciowy prawidłowo uzyskuje adres IP z serwera DHCP routera, kliknij przycisk **Start** > **Uruchom** i wpisz polecenie **cmd** (Win 2000/XP) lub **command** (Win 95/98/ME). W wierszu poleceń wpisz **ipconfig /all** i sprawdź, czy wartość **IP Address** (adresu IP) wynosi **192.168.1.x**.

Konfiguracja routera poprzez przeglądarkę WWW

Router Cerberus Wi-Fi Lite (P6381-0) można skonfigurować za pomocą przeglądarki internetowej, która jest zazwyczaj jest zintegrowana z systemem operacyjnym. Router jest obsługiwany za pomocą przejrzystego, prostego interfejsu.

Logowanie

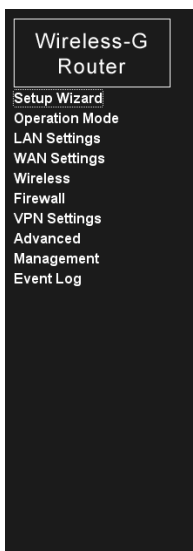
1. Uruchom przeglądarkę WWW
2. W pasku adresu wpisz domyślny adres IP: `http://192.168.1.254`



3. Wpisz nazwę użytkownika i hasło – domyślnie **root / 1234**



Nawigacja



Setup Wizard

The setup wizard will guide you to configure Wireless-G Router for first time. Please follow the setup wizard step by step.

Welcome to Setup Wizard.

The Wizard will guide you through the following steps. Begin by clicking on Next.

1. Setup Operation Mode
2. Choose your Time Zone
3. Setup LAN Interface
4. Setup WAN Interface
5. Setup Wireless LAN

Next>>

Przyciski

Next>> (Dalej>>) – Kliknij **Next>>**, aby przejść do kolejnego ekranu.

<<Back (<<Wstecz) – Kliknij **<<Back**, aby powrócić do poprzedniego ekranu. Niezapisane zmiany na bieżącym ekranie zostaną utracone.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Setup Wizard (Kreator konfiguracji)

Setup Wizard służy do konfiguracji pobierania czasu z sieci (NTP – Network Time Protocol), ustawień sieci lokalnych (LAN), rozległych (WAN) i portów bezprzewodowych. Główne okno **Setup Wizard** pojawia się za każdym razem po zalogowaniu do panelu sterowania routera Wireless-G. Możesz też kliknąć opcję **Setup Wizard** w panelu nawigacyjnym. Kliknij **Next>>**, aby kontynuować.

Setup Wizard

The setup wizard will guide you to configure Wireless-G Router for first time. Please follow the setup wizard step by step.

Welcome to Setup Wizard.

The Wizard will guide you through the following steps. Begin by clicking on **Next**.

1. Setup Operation Mode
2. Choose your Time Zone
3. Setup LAN Interface
4. Setup WAN Interface
5. Setup Wireless LAN

Next>>

Setup Wizard: Operation Mode (Kreator konfiguracji: Tryb pracy)

Można ustawić różne tryby pracy interfejsu LAN i WLAN w celu uruchomienia funkcji NAT i mostkowania.

1. Operation Mode

You can setup different modes to LAN and WLAN interface for NAT and bridging function.

- Gateway:** In this mode, the device is supposed to connect to internet via ADSL/Cable Modem. The NAT is enabled and PCs in four LAN ports share the same IP to ISP through WAN port. The connection type can be setup in WAN page by using PPPOE, DHCP client, PPTP client or static IP.
- Wireless ISP:** In this mode, all ethernet ports are bridged together and the wireless client will connect to ISP access point. The NAT is enabled and PCs in ethernet ports share the same IP to ISP through wireless LAN. You must set the wireless to client mode first and connect to the ISP AP in Site-Survey page. The connection type can be setup in WAN page by using PPPOE, DHCP client, PPTP client or static IP.

Cancel <<Back Next>>

Gateway (Brama) – tego trybu używa się w sytuacji, gdy urządzenie jest połączone z Internetem przez modem ADSL/kablowy. Jest wówczas uruchomiona funkcja NAT, a komputery podłączone do czterech portów LAN współdzielą ten sam adres IP operatora Internetu (ISP – Internet Service Provider) poprzez port WAN. Tego typu połączenie można skonfigurować na stronie WAN, używając łącza PPPoE, klienta DHCP lub PPTP albo statycznego adresu IP.

Wireless ISP (Operator Internetu bezprzewodowego) – w tym trybie wszystkie porty Ethernet są zmostkowane, a klient bezprzewodowy łączy się z punktem dostępu ISP. Jest wówczas uruchomiona funkcja NAT, a komputery podłączone do czterech portów Ethernet współdzielą ten sam adres IP operatora Internetu poprzez bezprzewodową sieć lokalną. Należy najpierw ustawić funkcję bezprzewodową na tryb klienta i połączyć się z punktem dostępu ISP na stronie Site-Survey. Tego typu połączenie można skonfigurować na stronie WAN, używając łącza PPPoE, klienta DHCP lub PPTP albo statycznego adresu IP.

Cancel (Anuluj) – Kliknij **Cancel**, aby uruchomić Kreatora konfiguracji od początku.

<<Back (<<Wstecz) – Kliknij **<<Back**, aby odrzucić zmiany i wrócić do poprzedniego ekranu.

Next>> (Dalej>>) – Kliknij **Next>>**, aby przejść do kolejnego ekranu.

Setup Wizard: Time Zone Settings (Kreator konfiguracji: Ustawienia strefy czasowej)

Na pierwszym ekranie kreatora konfiguracji **Setup Wizard** konfiguruje się pobieranie aktualnego czasu z sieci (NTP – Network Time Protocol). NTP pozwala routerowi Wireless-G na automatyczną aktualizację daty i czasu systemowego poprzez pobranie ich z sieciowego serwera czasu.

2. Time Zone Setting

You can maintain the system time by synchronizing with a public time server over the Internet.

Enable NTP client update

Time Zone Select : (GMT+08:00)Taipei

NTP server : 192.5.41.41 - North America

Cancel <<Back Next>>

Enable NTP client update (Włącz klienta aktualizacji czasu przez NTP) – Wybierz tę opcję, aby ustawić router Wireless-G jako klienta NTP. Wówczas urządzenie będzie automatycznie aktualizowało datę i czas, pobierając je z sieciowego serwera czasu. Jeśli ją wybierzesz, wypełnij pola poniżej. Usuń zaznaczenie z pola wyboru, aby wyłączyć tę funkcję. Wówczas wpisy w dzienniku systemowym będą miały niewłaściwy czas.

Time Zone Select (Wybierz strefę czasową) – Wybierz strefę czasową odpowiednią dla lokalizacji geograficznej, w której router Wireless-G jest zainstalowany.

NTP Server (Serwer NTP) – Wybierz wstępnie określony serwer czasu.

Cancel (Anuluj) – Kliknij **Cancel**, aby uruchomić Kreatora konfiguracji od początku.

<<Back (<<Wstecz) – Kliknij **<<Back**, aby odrzucić zmiany i wrócić do poprzedniego ekranu.

Next>> (Dalej>>) – Kliknij **Next>>**, aby przejść do kolejnego ekranu.

Setup Wizard: LAN Interface Setup (Kreator konfiguracji: Ustawienia interfejsu sieci lokalnej)

Na drugim ekranie kreatora konfiguracji **Setup Wizard** można skonfigurować adres IP i maskę podsieci interfejsu sieci lokalnej routera Wireless-G.

3. LAN Interface Setup

This page is used to configure the parameters for local area network which connects to the LAN port of your Wireless-G Router. Here you may change the setting for IP address and subnet mask.

IP Address:	<input type="text" value="192.168.1.254"/>
Subnet Mask:	<input type="text" value="255.255.255.0"/>
Domain Name:	<input type="text"/>

IP Address (Adres IP) – W tym polu wyświetla się bieżący adres IP routera w sieci lokalnej i tego adresu należy używać do jego konfiguracji. Aby zmienić ustawienie, podaj nowy adres IP interfejsu sieci lokalnej. Wpisz adres IP w notacji dziesiętnej z kropkami, np. 192.168.1.254.

Subnet Mask (Maska podsieci) – W tym polu wyświetla się bieżąca maska podsieci. Aby ją zmienić, wpisz nową maskę podsieci w notacji dziesiętnej z kropkami, np. 255.255.255.0.

Cancel (Anuluj) – Kliknij **Cancel**, aby uruchomić Kreatora konfiguracji od początku.

<<Back (<<Wstecz) – Kliknij **<<Back**, aby odrzucić zmiany i wrócić do poprzedniego ekranu.

Next>> (Dalej>>) – Kliknij **Next>>**, aby przejść do kolejnego ekranu.

Setup Wizard: WAN Interface Setup (Kreator konfiguracji: Ustawienia interfejsu sieci rozległej)

Na trzecim ekranie kreatora konfiguracji **Setup Wizard** można skonfigurować ustawienia dostępu do Internetu. Wygląd tego ekranu zależy od wybranego typu połączenia. W polach poniżej wpisz informacje dostarczone przez ISP.

- **WAN Interface Setup: DHCP Client (Ustawienia interfejsu sieci rozległej: klient DHCP)**

Jeśli ISP nie podał żadnego adresu IP i/lub nazwy użytkownika oraz hasła, wybierz **DHCP Client (Klient DHCP)** w polu **WAN Access Type (Rodzaj dostępu do sieci rozległej)**.

4. WAN Interface Setup

This page is used to configure the parameters for Internet network which connects to the WAN port of your Wireless-G Router. Here you may change the method to static IP, DHCP, PPPoE or PPTP by click the item value of WAN Access type.

WAN Access Type:

Host Name:

- **WAN Access Setup: Static IP (Ustawienia dostępu do sieci rozległej: statyczny adres IP)**

Jeśli ISP dostarczył statyczny adres IP sieci rozległej, a nie dostarczył nazwy użytkownika ani hasła, wybierz Static IP (stacyjny adres IP) w polu WAN Access Setup (ustawienia dostępu do sieci rozległej). Wpisz informacje o sieci podane przez ISP.

4. WAN Interface Setup

This page is used to configure the parameters for Internet network which connects to the WAN port of your Wireless-G Router. Here you may change the method to static IP, DHCP, PPPoE or PPTP by click the item value of WAN Access type.

WAN Access Type:	Static IP
IP Address:	192.168.10.1
Subnet Mask:	255.255.255.0
Default Gateway:	192.168.10.254
DNS :	

Cancel <<Back Next>>

IP Address (Adres IP) – Wpisz adres IP sieci rozległej podany przez ISP (w notacji dziesiętnej z kropkami), np. 10.10.10.1.

Subnet Mask (Maska podsieci) – Wpisz maskę podsieci (w notacji dziesiętnej z kropkami) dla adresu IP sieci rozległej, np. 255.255.255.0.

Default Gateway (Brama domyślna) – Wpisz adres IP domyślnego urządzenia bramy.

DNS – Serwer DNS (Domain Name System – system nazw domenowych) przechowuje listę adresów IP i przypisanych do nich nazw domenowych. Dzięki temu nie trzeba wpisywać numerycznego adresu IP, aby uzyskać dostęp do strony WWW/urządzenia. Wpisz adres IP serwera DNS w notacji dziesiętnej z kropkami, np. 192.168.1.10.

Cancel (Anuluj) – Kliknij **Cancel**, aby uruchomić Kreatora konfiguracji od początku.

<<Back (<<Wstecz) – Kliknij **<<Back**, aby odrzucić zmiany i wrócić do poprzedniego ekranu.

Next>> (Dalej>>) – Kliknij **Next>>**, aby przejść do kolejnego ekranu.

• **WAN Interface Setup: PPPoE (Ustawienia interfejsu sieci rozległej: PPPoE)**

Jeśli ISP dostarczył nazwę użytkownika i hasło, to najprawdopodobniej używasz połączenia PPPoE. Wybierz **PPPoE** w polu **WAN Access Type (Rodzaj dostępu do sieci rozległej)**.

4. WAN Interface Setup

This page is used to configure the parameters for Internet network which connects to the WAN port of your Wireless-G Router. Here you may change the method to static IP, DHCP, PPPoE or PPTP by click the item value of WAN Access type.

WAN Access Type:

User Name:

Password:

User Name (Nazwa użytkownika) – Wpisz nazwę konta użytkownika, którą podał ISP. Wielkie i małe litery są rozróżniane.

Password (Hasło) – Wpisz hasło powiązane z nazwą użytkownika powyżej. Wielkie i małe litery są rozróżniane.

Cancel (Anuluj) – Kliknij **Cancel**, aby uruchomić Kreatora konfiguracji od początku.

<<Back (<<Wstecz) – Kliknij **<<Back**, aby odrzucić zmiany i wrócić do poprzedniego ekranu.

Next>> (Dalej>>) – Kliknij **Next>>**, aby przejść do kolejnego ekranu.

- **WAN Interface Setup: PPTP (Ustawienia interfejsu sieci rozległej: PPTP)**

Połączenie typu PPTP jest dostępne głównie w krajach europejskich. Jeśli ISP dostarczył stały adres IP sieci rozległej, nazwę użytkownika i hasło, to najprawdopodobniej używasz połączenia typu PPTP. Wybierz **PPTP** w polu **WAN Access Type (Rodzaj dostępu do sieci rozległej)**.

4. WAN Interface Setup

This page is used to configure the parameters for Internet network which connects to the WAN port of your Wireless-G Router. Here you may change the method to static IP, DHCP, PPPoE or PPTP by click the item value of WAN Access type.

WAN Access Type:	<input type="text" value="PPTP"/>
IP Address:	<input type="text" value="172.1.1.2"/>
Subnet Mask:	<input type="text" value="255.255.255.0"/>
Server IP Address:	<input type="text" value="172.1.1.1"/>
User Name:	<input type="text"/>
Password:	<input type="text"/>

IP Address (Adres IP) – Wpisz adres IP sieci rozległej (w notacji dziesiętnej z kropkami) dostarczony przez ISP, np. 10.10.10.1.

Subnet Mask (Maska podsieci) – Wpisz maskę podsieci (w notacji dziesiętnej z kropkami) dla adresu IP sieci rozległej, np. 255.255.255.0.

Server IP Address (Adres IP serwera) – Wpisz adres IP serwera dostępu w sieci ISP.

User Name (Nazwa użytkownika) – Wpisz nazwę konta użytkownika podaną przez ISP. Wielkie i małe litery są rozróżniane.

Password (Hasło) – Wpisz hasło powiązane z nazwą użytkownika powyżej. Wielkie i małe litery są rozróżniane.

Cancel (Anuluj) – Kliknij **Cancel**, aby uruchomić Kreatora konfiguracji od początku.

<<Back (<<Wstecz) – Kliknij **<<Back**, aby odrzucić zmiany i wrócić do poprzedniego ekranu.

Next>> (Dalej>>) – Kliknij **Next>>**, aby przejść do kolejnego ekranu.

• Setup Wizard: Wireless Basic Settings (Kreator konfiguracji: Podstawowe ustawienia sieci bezprzewodowej)

Na czwartym ekranie kreatora konfiguracji **Setup Wizard** można skonfigurować podstawowe ustawienia bezprzewodowej sieci lokalnej i jej zabezpieczeń.

5. Wireless Basic Settings

This page is used to configure the parameters for wireless LAN clients which may connect to your Wireless-G Router.

Disable Wireless LAN Interface

Band: 802.11 B/G

Mode: AP

Network Type: Infrastructure

SSID: Wireless-G Router

Channel Number: 11

Enable Mac Clone (Single Ethernet Client)

Enable Universal Repeater Mode

SSID of Extended Interface:

Cancel <<Back Finished

Band (Pasmo) – Jeśli w sieci bezprzewodowej znajdują się tylko urządzenia IEEE 802.11b, wybierz **802.1 B**.

Jeśli w sieci bezprzewodowej znajdują się tylko urządzenia IEEE 802.11g, wybierz **802.1 G**.

Jeśli w sieci bezprzewodowej znajdują się zarówno urządzenia IEEE 802.11b, jak i IEEE 802.11g, wybierz **802.1 B/G**.

Mode (Tryb) – Router Wireless-G Router można ustawić nie tylko w tryb **AP** (access point – punkt dostępu) łączący sieci bezprzewodowe i przewodowe. Dostępne są również inne tryby pracy.

- Tryb **Client (Klient)** umożliwia korzystanie z routera Wireless-G jak ze zwykłej karty bezprzewodowej do komputera. Dzięki temu komputer można podłączyć do bezprzewodowej sieci.
- Aby bezprzewodowo zmostkować dwie sieci przewodowe, użyj trybu **WDS**.
- Wybierz tryb **AP + WDS**, aby ustawić router Wireless-G tak, aby jednocześnie mostkował dwie sieci i działał jako punkt dostępu).

Network Type (Typ sieci) – To pole ma zastosowanie, jeśli wybierzesz opcję **Client (Klient)** w polu **Mode (Tryb)**. Wybierz **Infrastructure (Infrastruktura)**, aby komputer mógł łączyć się z siecią bezprzewodową za pośrednictwem punktu dostępu. Wybierz **Ad-hoc (tryb bezpośredni)**, aby umożliwić bezpośrednie połączenie komputera z innym komputerem wyposażonym w łączność bezprzewodową.

SSID – Identyfikator SSID jednoznacznie identyfikuje sieć bezprzewodową. Wszystkie urządzenia w sieci muszą używać tego samego SSID, aby się ze sobą łączyć. Wpisz nazwę sieci bezprzewodowej, do której podłączasz komputer.

Channel Number (Numer kanału) – Kanał to częstotliwość pracy, z jaką urządzenie bezprzewodowe przesyła dane. Liczba kanałów do wyboru zależy od przepisów w danym kraju. Wybierz liczbę kanałów routera Wireless-G używanych do komunikacji bezprzewodowej. Aby uniknąć zakłóceń, wybierz numer kanału, który jest najbardziej

oddalony od używanego przez najbliższe urządzenie bezprzewodowe/sieć. Na przykład, jeśli najbliższe urządzenie bezprzewodowe/sieć używa kanału 6, ustaw router Wireless-G na kanał 11.

Cancel (Anuluj) – Kliknij **Cancel**, aby uruchomić Kreatora konfiguracji od początku.

<<Back (<<Wstecz) – Kliknij **<<Back**, aby odrzucić zmiany i wrócić do poprzedniego ekranu.

Finished (Koniec) – Kliknij **Finished**, aby zapisać ustawienia. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Uwaga: Jeśli zmieniono adres IP sieci lokalnej, musisz użyć nowego adresu IP, aby ponownie uzyskać dostęp do interfejsu WWW.

- **Testowanie połączenia**

Konfiguracja za pomocą ekranów kreatora została zakończona. Aby przetestować połączenie z Internetem, uruchom przeglądarkę WWW na dowolnym komputerze w sieci i spróbuj wejść na jakąś stronę internetową (np. <http://www.pentagram.eu>).

Operation Mode (Tryb pracy)

Można ustawić różne tryby pracy interfejsu LAN i WLAN w celu uruchomienia funkcji NAT i mostkowania.

Operation Mode

You can setup different modes to LAN and WLAN interface for NAT and WISP function.

- Gateway:** In this mode, the device is supposed to connect to internet via ADSL or Cable Modem. The NAT is enabled and PCs in LAN ports share the same IP to ISP through WAN port. The connection type can be setup in WAN page by using PPPoE, DHCP client, PPTP client or static IP.
- Wireless ISP:** In this mode, all ethernet ports are bridged together and the wireless client will connect to ISP access point. The NAT is enabled and PCs in ethernet ports share the same IP to ISP through wireless LAN. You must set the wireless to client mode first and connect to the ISP AP in Site-Survey page. The connection type can be setup in WAN page by using PPPoE, DHCP client, PPTP client or static IP.

Apply Change

Reset

Gateway (Brama) – tego trybu używa się w sytuacji, gdy urządzenie jest połączone z Internetem przez modem ADSL/kablowy. Jest wówczas uruchomiona funkcja NAT, a komputery podłączone do czterech portów LAN współdzielą ten sam adres IP operatora Internetu (ISP – Internet Service Provider) poprzez port WAN. Tego typu połączenie można skonfigurować na stronie WAN, używając łącza PPPoE, klienta DHCP lub PPTP albo statycznego adresu IP.

Wireless ISP (Operator Internetu bezprzewodowego) – w tym trybie wszystkie porty Ethernet są zmostkowane, a klient bezprzewodowy łączy się z punktem dostępu ISP. Jest wówczas uruchomiona funkcja NAT, a komputery podłączone do portów Ethernet współdzielą ten sam adres IP operatora Internetu poprzez bezprzewodową sieć lokalną. Należy najpierw ustawić funkcję bezprzewodową na tryb klienta i połączyć się z punktem dostępu ISP na stronie Site-Survey. Tego typu połączenie można skonfigurować na stronie WAN, używając łącza PPPoE, klienta DHCP lub PPTP albo statycznego adresu IP.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby cofnąć wprowadzone zmiany.

LAN Interface Setup (Ustawienia interfejsu sieci lokalnej)

Sieć lokalna (LAN – Local Area Network) to sieć podłączona do portu sieci lokalnej routera Wireless-G. Aby skonfigurować ustawienia tego interfejsu, kliknij **LAN Settings (Ustawienia sieci lokalnej)** w panelu nawigacyjnym.

LAN Interface Setup

This page is used to configure the parameters for local area network which connects to the LAN port of your Wireless-G Router. Here you may change the setting for IP address, subnet mask, etc..

IP Address:	<input type="text" value="192.168.1.254"/>
Subnet Mask:	<input type="text" value="255.255.255.0"/>
Default Gateway:	<input type="text" value="0.0.0.0"/>
802.1d Spanning Tree:	<input type="button" value="Disabled"/>
Clone MAC Address:	<input type="text" value="000000000000"/>

IP Address (Adres IP) – W tym polu wyświetla się bieżący adres IP routera w sieci lokalnej i tego adresu należy używać do jego konfiguracji. Aby zmienić ustawienie, podaj nowy adres IP interfejsu sieci lokalnej. Wpisz adres IP w notacji dziesiętnej z kropkami, np. 192.168.1.254.

Uwaga: Po zmianie adresu IP sieci lokalnej zmieniają się też ustawienia puli klienta DHCP na ekranie DHCP Settings (Ustawienia DHCP). Jeśli jest uruchomiony serwer DHCP, uruchom ponownie komputer lub kartę sieciową, aby uzyskać nowy adres IP z routera Wireless-G. Aby uzyskać dostęp do interfejsu WWW, wpisz nowy adres IP sieci lokalnej.

Subnet Mask (Maska podsieci) – W tym polu wyświetla się bieżąca maska podsieci. Aby ją zmienić, wpisz nową maskę podsieci w notacji dziesiętnej z kropkami, np. 255.255.255.0.

Default Gateway (Brama domyślna) – Wpisz adres IP domyślnego urządzenia bramy.

802.1d Spanning Tree – Protokół IEEE 802.1d wykrywa powstawanie pętli i zapobiega mu. Pętla sieciowa może spowodować powstawanie zdublikowanych pakietów rozgłoszeniowych, które obniżają wydajność sieci. Wybierz **Enabled (Włącz)**, aby uruchomić tę funkcję.

Clone MAC Address (Klonuj adres MAC) – Możesz ustawić router Wireless-G tak, aby wszystkie pakiety wychodzące przez interfejs sieci lokalnej współdzieliły ten sam adres MAC. Dzięki temu cała sieć lokalna jest widoczna z sieci zewnętrznej jak jedno urządzenie. Zwiększa to poziom bezpieczeństwa. Wpisz adres MAC komputera w sześciu parach liczb w notacji szesnastkowej, np. 00a0f45a0010.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby cofnąć wprowadzone zmiany.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

WAN Interface Setup (Ustawienia interfejsu sieci rozległej)

Na ekranie ustawień interfejsu sieci rozległej można skonfigurować zaawansowane ustawienia interfejsu. Wygląd tego ekranu zależy od wybranego typu połączenia.

WAN Interface Setup

This page is used to configure the parameters for Internet network which connects to the WAN port of your Wireless-G Router. Here you may change the access method to static IP, DHCP, PPPoE or PPTP by click the item value of WAN Access type.

WAN Access Type:

Host Name:

MTU Size: (1400-1492 bytes)

Attain DNS Automatically
 Set DNS Manually

DNS 1:

DNS 2:

DNS 3:

Clone MAC Address:

Enable UPnP
 Enable IPsec pass through on VPN connection
 Enable PPTP pass through on VPN connection
 Enable L2TP pass through on VPN connection

Poniższa lista opisuje nowe pola ekranu. Opis pozostałych pól znajduje się w części **Setup Wizard: WAN Interface Setup (Kreator konfiguracji: Ustawienia interfejsu sieci rozległej)** tego podręcznika.

MTU Size (Rozmiar MTU) – MTU (Maximum Transmission Unit – maksymalny rozmiar jednostki przesyłanych danych). Określa on największy rozmiar pakietu przesyłanego podczas połączenia z Internetem. Ustawienie domyślne, 1452, spowoduje, że router wybierze najlepszy MTU dla danego połączenia z Internetem.

Attain DNS Automatically (Uzyskaj DNS automatycznie) – Serwer DNS (Domain Name System – system nazw domenowych) przechowuje listę adresów IP i przypisanych do nich nazw domenowych. Dzięki temu nie trzeba wpisywać numerycznego adresu IP, aby uzyskać dostęp do strony WWW/urządzenia. Jeśli ISP dynamicznie określa informacje o DNS, wybierz tę opcję, aby uzyskiwać adres IP serwera DNS automatycznie.

Set DNS Manually (Ustaw DNS ręcznie) – Wybierz tę opcję, jeśli ISP podał adres(y) IP serwerów DNS.

DNS 1 .. 3 – Wpisz adres serwera DNS w notacji dziesiętnej z kropkami, np. 192.168.1.10.

Clone MAC Address (Klonuj adres MAC) – Niektórzy ISP autoryzują dostęp w oparciu o adresy MAC, dzięki czemu z Internetu może korzystać tylko jeden komputer. Aby umożliwić korzystanie z Internetu większej liczbie komputerów, wpisz adres MAC odpowiedniego komputera, który będzie kopiowany przez interfejs sieci rozległej.

Enable UPnP (Włącz UPnP) – UPnP (Universal Plug and Play) to standard komunikacji, który umożliwia prostą łączność sieciową typu „każdy z każdym” (peer-to-peer) między urządzeniami obsługującymi tę technologię. Dzięki UPnP urządzenie może automatycznie dołączyć do sieci, otrzymać adres IP, rozgłosić swoją obecność i zarządzać innymi urządzeniami UPnP bez potrzeby dodatkowej konfiguracji. Wybierz tę opcję, aby uruchomić funkcję UPnP. Pozwala to na przeglądanie informacji o routerze Wireless-G i zdalne zarządzanie nim poprzez system operacyjny z obsługą tej technologii (np. Windows XP).

Enable IPsec Pass through on VPN Connection (Pozwól na połączenia VPN IPsec Pass through) – IPsec (Internet Protocol Security – bezpieczeństwo protokołu internetowego) to standardowy protokół, który umożliwia urządzeniu ustanawianie bezpiecznych połączeń w warstwie IP. Wybierz tę opcję, aby pozwolić tunelom IPsec na przechodzenie przez router Wireless-G.

Enable PPTP Pass through on VPN Connection (Pozwól na połączenia VPN PPTP Pass through) – PPTP (Point-to-Point Tunneling Protocol – protokół tunelowania punkt-punkt) umożliwia nawiązywanie sesji VPN z komputerem z Windows (np. Windows XP). Wybierz tę opcję, aby pozwolić tunelom PPTP na przechodzenie przez router Wireless-G.

Enable L2TP Pass through on VPN Connection (Pozwól na połączenia VPN L2TP Pass through) – L2TP (Layer 2 Tunneling Protocol – protokół tunelowania warstwy 2) umożliwia nawiązywanie bezpiecznego połączenia w warstwie MAC. Wybierz tę opcję, aby pozwolić tunelom L2TP na przechodzenie przez router Wireless-G.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby cofnąć wprowadzone zmiany.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Nowe pola na ekranie połączenia klienta DHCP:

Host Name (Nazwa hosta) – niektórzy ISP wymagają, aby podać nazwę hosta w celu uzyskania adresu DHCP.

Nowe pola na ekranie połączenia PPPoE:

Service Name (Nazwa usługi) – Nazwa usługi PPPoE to nazwa ISP albo klasa usługi skonfigurowanej na serwerze PPPoE.

Connection Type (Typ połączenia) – istnieją trzy typy połączenia: continuous (ciągłe), connect on demand (na żądanie) i manual (ręczne).

- **Continuous (Ciągłe)** – połączenie z ISP jest zawsze aktywne.
- **Connect On Demand (Połącz na żądanie)** – połączenie z ISP jest nawiązywane wtedy, gdy jakaś aplikacja chce połączyć się z Internetem.
- **Manual (Ręczne)** – połączenie z ISP jest nawiązywane ręcznie. Kliknij przycisk **Connect (Połącz)** lub **Disconnect (Rozłącz)**, kiedy chcesz.

Idle Time (Czas bezczynności) – To pole jest aktywne tylko, jeśli zostanie wybrane **Connect On Demand (Połącz na żądanie)**. To czas, po którym router rozłączy się z siecią ISP, jeśli nie nastąpi żadna aktywność sieciowa.

Nowe pola na ekranie połączenia PPTP:

Request MPPE Encryption (Żądaj szyfrowania MPPE) – MPPE to szyfrowanie Microsoft Point-To-Point Encryption, opisane w dokumencie RFC3078. Włącz tę opcję, jeśli serwer PPTP jej wymaga.

Wireless (Sieć bezprzewodowa)

Wireless: Wireless Basic Settings (Sieć bezprzewodowa: podstawowe ustawienia sieci bezprzewodowej)

Kliknij **Wireless (Sieć bezprzewodowa)** > **Wireless Basic Settings (Podstawowe ustawienia sieci bezprzewodowej)**. Na tym ekranie można skonfigurować podstawowe ustawienia sieci bezprzewodowej.

Wireless Basic Settings

This page is used to configure the parameters for wireless LAN clients which may connect to your Wireless-G Router. Here you may change wireless encryption settings as well as wireless network parameters.

Disable Wireless LAN Interface

Band:

Mode:

Network Type:

SSID:

Regulation Domain:

Channel Number:

Associated Clients:

Enable Mac Clone (Single Ethernet Client)

Enable Universal Repeater Mode

SSID of Extended Interface:

Disable Wireless LAN Interface (Wyłącz interfejs bezprzewodowej sieci lokalnej) – Wybierz tę opcję, aby wyłączyć funkcję bezprzewodowe routera Wireless-G. Nie ma wówczas możliwości łączności bezprzewodowej.

Band (Pasmo) – Jeśli w sieci bezprzewodowej znajdują się tylko urządzenia IEEE 802.11b, wybierz **802.1 B**.

Jeśli w sieci bezprzewodowej znajdują się tylko urządzenia IEEE 802.11g, wybierz **802.1 G**. Jeśli w sieci bezprzewodowej znajdują się zarówno urządzenia IEEE 802.11b, jak i IEEE 802.11g, wybierz **802.1 B/G**.

Mode (Tryb) – Router Wireless-G Router można ustawić nie tylko w tryb AP (access point – punkt dostępu) łączący sieci bezprzewodowe i przewodowe. Dostępne są również inne tryby pracy.

- Tryb **Client (Klient)** umożliwia korzystanie z routera Wireless-G jak ze zwykłej karty bezprzewodowej do komputera. Dzięki temu komputer można podłączyć do bezprzewodowej sieci.
- Aby bezprzewodowo zmostkować dwie sieci przewodowe, użyj trybu **WDS**.
- Wybierz tryb **AP + WDS**, aby ustawić router Wireless-G tak, aby jednocześnie mostkował dwie sieci i działał jako punkt dostępu).

Uwaga: Jeśli router Wireless-G działa w trybie WDS, upewnij się, że protokół drzewa rozpinającego (spanning tree) jest włączony. Pozwoli to uniknąć tworzenia się pętli sieci.

Network Type (Typ sieci) – To pole ma zastosowanie, jeśli wybierzesz opcję **Client (Klient)** w polu **Mode (Tryb)**. Wybierz **Infrastructure (Infrastruktura)**, aby komputer mógł łączyć się

z siecią bezprzewodową za pośrednictwem punktu dostępu. Wybierz **Ad-hoc (Tryb bezpośredni)**, aby umożliwić bezpośrednie połączenie komputera z innym komputerem wyposażonym w łączność bezprzewodową.

Site Survey – Ten przycisk ma zastosowanie, jeśli wybierzesz **Client (Klient)** w polu **Mode (Tryb)** i **Infrastructure (Infrastruktura)** w polu **Network Type (Typ sieci)**. Kliknij **Site Survey**, aby otworzyć ekran z listą dostępnych sieci/urządzeń bezprzewodowych będących w zasięgu. Możesz ustawić router Wireless-G tak, aby łączył się z którąś z tych sieci albo a którymś z urządzeń.

SSID – Identyfikator SSID jednoznacznie identyfikuje sieć bezprzewodową. Wszystkie urządzenia w sieci muszą używać tego samego SSID, aby się ze sobą łączyć. Wpisz nazwę sieci bezprzewodowej, do której podłączasz komputer.

Regulation Domain (Domena regulacyjna) – Wybierz nazwę domeny regulacyjnej.

Channel Number (Numer kanału) – Kanał to częstotliwość pracy, z jaką urządzenie bezprzewodowe przesyła dane. Liczba kanałów do wyboru zależy od wybranej domeny regulacyjnej. Wybierz liczbę kanałów routera Wireless-G używanych do komunikacji bezprzewodowej.

Aby uniknąć zakłóceń, wybierz numer kanału, który jest najbardziej oddalony od używanego przez najbliższe urządzenie bezprzewodowe/sieć. Na przykład, jeśli najbliższe urządzenie bezprzewodowe/sieć używa kanału 6, ustaw router Wireless-G na kanał 11.

Associated Clients (Powiązane klienty) – Kliknij **Show Active Clients (Pokazuj aktywne klienty)**, aby wyświetlić ekran z listą klientów bezprzewodowych aktualnie połączonych z routerem Wireless-G.

Enable MAC Cloning (Single Ethernet Client) (Włącz klonowanie adresu MAC (pojedynczy klient sieci Ethernet)) – Możesz ustawić router Wireless-G tak, aby wszystkie pakiety wychodzące przez interfejs bezprzewodowej sieci lokalnej współdzieliły ten sam adres MAC. Dzięki temu cała bezprzewodowa sieć lokalna jest widoczna z sieci zewnętrznej jak jedno urządzenie Ethernet. Zwiększa to poziom bezpieczeństwa. Wpisz adres MAC komputera w sześciu parach liczb w notacji szesnastkowej, np. 00a0f45a0010.

Enable Universal Repeater Mode (Włącz tryb uniwersalnego repeatera) – Po włączeniu tej funkcji router Wireless-G rozszerzy zasięg sieci bezprzewodowej, aby połączyć się z innym bezprzewodowym routerem albo punktem dostępu.

SSID of Extended Interface (SSID rozszerzonego interfejsu) – Wpisz macierzysty (główny) identyfikator SSID, jeśli wybierzesz **Universal Repeater Mode (Tryb uniwersalnego repeatera)**.

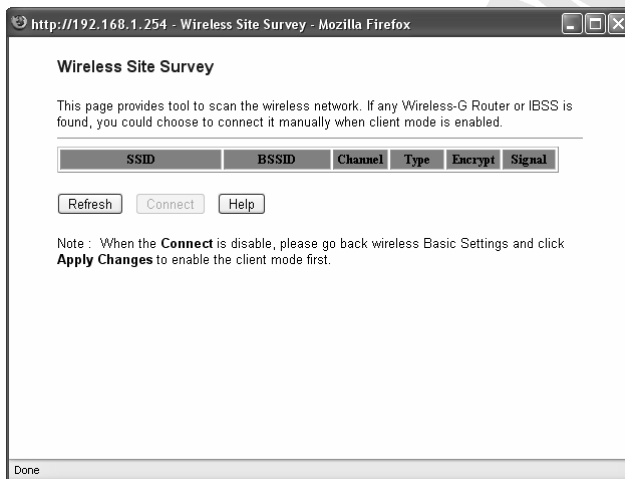
Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby cofnąć wprowadzone zmiany.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

- **Wireless Basic Settings: Site Survey (Podstawowe ustawienia sieci bezprzewodowej: Wykrywanie sieci)**

Jeśli router Wireless-G będzie ustawiony w trybie klienta bezprzewodowego, można obejrzeć listę bezprzewodowych sieci/urządzeń na ekranie **Site Survey (Wykrywanie sieci)**. Posłuż się informacjami na tym ekranie, aby ustanowić bezprzewodowe połączenie z siecią/urządzeniem.



SSID – W tym polu wyświetla się nazwa bezprzewodowej sieci/urządzenia.

BSSID – W tym polu wyświetla się nazwa sieci bezprzewodowej, gdy urządzenie działa w trybie infrastruktury.

Channel (Kanał) – W tym polu wyświetla się numer kanału, którego używa bezprzewodowa sieć/urządzenie.

Type (Typ) – W tym polu wyświetla się tryb pracy bezprzewodowej: Infrastructure (Infrastruktura) lub Ad-hoc (Tryb bezpośredni).

Encrypt (Szyfrowanie) – W tym polu wyświetla się informacja o tym, czy w bezprzewodowej sieci/urządzeniu są włączone funkcje bezpieczeństwa.

Uwaga: Jeśli łączność z siecią bezprzewodową jest szyfrowana, musisz najpierw skonfigurować takie same ustawienia zabezpieczeń, a dopiero potem połączyć się z tą siecią bezprzewodową.

Signal (Sygnał) – W tym polu wyświetla się siła sygnału połączenia z siecią bezprzewodową/urządzeniem.

Refresh (Odśwież) – Kliknij **Refresh**, aby zaktualizować informacje na ekranie.

Connect (Połącz) – Kliknij **Connect**, aby nawiązać połączenie z wybraną siecią bezprzewodową.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

- **Wireless Basic Settings: Show Active Clients (Podstawowe ustawienia sieci bezprzewodowej: Pokazuj aktywne klienty)**

Gdy router Wireless-G działa jako punkt dostępu, na ekranie **Active Wireless Client Table (Tabela aktywnych klientów bezprzewodowych)** wyświetla się lista połączonych klientów bezprzewodowych.

Active Wireless Client Table

This table shows the MAC address, transmission, reception packet counters and encrypted status for each associated wireless client.

MAC Address	Tx Packet	Rx Packet	Tx Rate (Mbps)	Power Saving	Expired Time (s)
None	---	---	---	---	---

Refresh Close

Done

MAC Address (Adres MAC) – W tym polu wyświetla się adres MAC podłączonego klienta bezprzewodowego.

Tx Packet (Pakiety przesłane) – W tym polu wyświetla się liczba pakietów przesłanych do urządzenia bezprzewodowego.

Rx Packet (Pakiety odebrane) – W tym polu wyświetla się liczba pakietów odebranych od urządzenia bezprzewodowego.

Tx Rate (Mbps) (Częstotliwość przesyłu w Mb/s) – W tym polu wyświetla się szybkość przesyłu danych do urządzenia bezprzewodowego.

Power Saving (Oszczędzanie energii) – Funkcja oszczędzania energii umożliwia komputerowi zatrzymanie przesyłu danych przez adapter sieci bezprzewodowej w trybie uśpienia. Dzięki temu komputer (zwłaszcza notebook) oszczędza energię. W tym polu wyświetla się informacja, czy w kliencie bezprzewodowym włączono tę funkcję.

Expired Time (s) (Czas wygaśnięcia w sekundach) – Domyślnie router Wireless-G rozłącza klienta bezprzewodowego po 300 sekundach braku aktywności (braku ramki danych z informacjami o sieci, tzw. „beacon”, lub braku przesyłu). W tym polu wyświetla się czas, jaki pozostał do momentu rozłączenia routera Wireless-G z klientem bezprzewodowym. Router Wireless-G zeruje licznik, ustawiając jego wartość z powrotem na 300, gdy otrzyma ramkę „beacon” lub pakiet danych.

Refresh (Odśwież) – Kliknij **Refresh**, aby zaktualizować informacje na ekranie.

Close (Zamknij) – Kliknij **Close**, aby zamknąć ekran.

Wireless: Wireless Advanced Settings (Sieć bezprzewodowa: Zaawansowane ustawienia sieci bezprzewodowej)

Kliknij **Wireless > Advanced Wireless Settings (Sieć bezprzewodowa > Zaawansowane ustawienia sieci bezprzewodowej)**, aby wyświetlić ekran konfiguracji. Domyślne ustawienia na tym ekranie działają w większości środowisk sieci bezprzewodowych.

Wireless Advanced Settings

These settings are only for more technically advanced users who have a sufficient knowledge about wireless LAN. These settings should not be changed unless you know what effect the changes will have on your Wireless-G Router.

Authentication Type: Open System Shared Key Auto

Fragment Threshold: (256-2346)

RTS Threshold: (0-2347)

Beacon Interval: (20-1024 ms)

Data Rate:

Wireless network coverage:

Preamble Type: Long Preamble Short Preamble

Broadcast SSID: Enabled Disabled

IAPP: Enabled Disabled

802.11g Protection: Enabled Disabled

Turbo Mode: Auto Always Off

Authentication Type (Typ uwierzytelniania) – Standard IEEE 802.11b określa podstawowe zabezpieczenia przez uwierzytelnianie z wykorzystaniem kluczy WEP (Wireless Equivalent Protocol).

- Wybierz **Open System (Otwarty system)**, jeśli nie chcesz używać klucza WEP do uwierzytelniania.
- Wybierz **Share Key (Współdzielony klucz)**, aby ustawić uwierzytelnianie połączenia między routerem Wireless-G i urządzeniem bezprzewodowym z wykorzystaniem klucza WEP.
- Wybierz **Auto (Automatycznie)**, aby korzystać z obu typów uwierzytelniania.

Uwaga: Urządzenie bezprzewodowe łączące się z routerem musi być ustawione tak, aby korzystało z tego samego typu uwierzytelniania.

Fragmentation Threshold (Próg fragmentacji) – Podaj maksymalny rozmiar pakietu, który będzie mógł przesłać router Wireless-G, zanim podzieli go na fragmenty. Jeśli w sieci pojawia się wiele błędnych pakietów, zwiększ nieznacznie wartość progową. Zbyt niski próg zmniejsza wydajność sieci. Zmiany w stosunku do ustawień domyślnych powinny być zawsze niewielkie.

RTS Threshold (Próg RTS) – Router Wireless-G wysyła pakiet RTS (Request To Send – gotowość do nadawania) do wysyłającego hosta. Po uzyskaniu potwierdzenia router Wireless-G wysyła pakiety CTS (Clear To Send – gotowość) do tego hosta, aby umożliwić przesył danych. RTS/CTS eliminuje problem „ukrytego węzła”, w którym dwa hosty są nawzajem w swoim zasięgu, ale nie wiedzą o sobie. Jeśli liczba pakietów jest mniejsza niż próg RTS, ta funkcja nie jest aktywna. Jeśli przepływ danych w sieci jest niewłaściwy, nieznacznie zmniejsz tę liczbę.

Beacon Interval (Interwał pakietu beacon) – Router Wireless-G wysyła pakiety beacon, aby zsynchronizować sieć bezprzewodową. Interwał pakietu beacon pozwala klientowi bezprzewodowemu w trybie oszczędzania energii wiedzieć, kiedy ma się „obudzić” (uaktywnić) i wykryć, czy pakiet oczekuje na odebranie. Podaj czas między rozgłoszeniami pakietu beacon.

Data Rate (Szybkość przesyłu danych) – Wybierz szybkość transmisji danych przez router Wireless-G. Wybierz **Auto (Automatyczna)**, aby router Wireless-G używał maksymalnej możliwej szybkości transmisji.

Uwaga: Jeśli podasz tu szybkość transmisji, upewnij się, że urządzenia bezprzewodowe łączące się z routerem mają takie same ustawienia łączności bezprzewodowej.

Wireless network coverage (Zasięg sieci bezprzewodowej) – Wybierz opcję ustalającą zasięg sieci bezprzewodowej.

Preamble Type (Typ preambuły) – Preambuły używa się do zsynchronizowania czasów transmisji.

- Wybierz **Long Preamble (Długa preambuła)**, jeśli w sieci bezprzewodowej występują zakłócenia lub jeśli nie znasz ustawień preambuły w innym urządzeniu bezprzewodowym. Wszystkie urządzenia IEEE 802.11b obsługują długą preambułę.
- Wybierz **Short Preamble (Krótka preambuła)**, jeśli wszystkie urządzenia bezprzewodowe obsługują ten tryb. Krótka preambuła zmniejsza obciążenie transmisji.

Broadcast SSID (Rozgłaszaj SSID) – Możesz ustawić router Wireless-G tak, aby nie rozgłaszał identyfikatora SSID. Zwiększy to bezpieczeństwo połączeń bezprzewodowych. Nieznane klienty bezprzewodowe nie wykryją obecności routera Wireless-G. Wybierz **Enabled (Włączone)**, aby ukryć SSID. Jeśli nie chcesz go ukrywać, wybierz **Disabled (Wyłączone)**.

IAPP – Protokół IAPP (Inter Access Point Protocol) umożliwia routerowi Wireless-G komunikację z sąsiednimi punktami dostępu w celu zapewnienia roamingu bezprzewodowego. Wybierz **Enabled (Włączone)**, aby włączyć tę funkcję. W przeciwnym razie wybierz **Disabled (Wyłączone)**.

802.11g Protection (Ochrona 802.11g) – Nie włączaj tej funkcji, o ile nie wystąpią poważne problemy z połączeniem się z routerem Wireless-G. Po ustawieniu tej funkcji na **Enabled (Włączone)** router Wireless-G będzie próbował przechwytywać wszystkie pakiety IEEE 802.11b. Włączenie tej funkcji obniża wydajność.

Turbo Mode (Tryb turbo)

- **Auto (Automatycznie)** – Router Wireless-G automatycznie wykryje klienta stosującego tryb turbo i dostosuje szybkość połączenia bezprzewodowego.
- **Always (Zawsze)** – Router Wireless-G będzie zawsze włączał tryb turbo.
- **Off (Wyłączony)** – Router Wireless-G nie będzie włączał trybu turbo.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Wireless: Security (Sieć bezprzewodowa: Bezpieczeństwo)

Bezpieczeństwo interfejsu bezprzewodowego można skonfigurować na ekranie **Wireless Security Setup (Ustawienia bezpieczeństwa sieci bezprzewodowej)**. Router Wireless-G obsługuje cztery opcje zabezpieczeń: **WEP, WPA, WPA2, WPA2 Mixed**. Te opcje zapewniają różne poziomy bezpieczeństwa łączności bezprzewodowej.

Uwaga: Aby chronić łączność bezprzewodową, zaleca się używanie opcji najwyższego poziomu bezpieczeństwa.

Kliknij **Wireless > Security (Sieć bezprzewodowa > Bezpieczeństwo)**, aby wyświetlić ekran konfiguracji. Dostępne pola zależą od poziomu bezpieczeństwa wybranego w polu **Encryption (Szyfrowanie)**.

Wireless Security Setup

This page allows you to setup the wireless security. Turn on WEP or WPA by using Encryption Keys can prevent any unauthorized access to your wireless network.

Encryption:

Use 802.1x Authentication WEP 64bits WEP 128bits

WPA Authentication Mode: Enterprise (RADIUS) Personal (Pre-Shared Key)

WPA Cipher Suite: TKIP AES

WPA2 Cipher Suite: TKIP AES

Pre-Shared Key Format:

Pre-Shared Key:

Enable Pre-Authentication

Authentication RADIUS Server: Port IP address

Password

Note: When encryption WEP is selected, you must set WEP key value.

- **Wireless: Security: WEP (Sieć bezprzewodowa: Bezpieczeństwo: WEP)**

WEP (Wired Equivalent Privacy) używa klucza, aby szyfrować i odszyfrowywać dane przesyłane bezprzewodowo. WEP zapewnia prywatność komunikacji bezprzewodowej.

Uwaga: Zarówno router Wireless-G, jak i połączone z nim urządzenie(a) bezprzewodowe muszą używać tego samego klucza WEP do komunikacji.

WEP nie umożliwia autoryzacji użytkownika. Można włączyć IEEE 802.1x w routerze Wireless-G, aby uwierzytelnić użytkownika przed daniem mu dostępu bezprzewodowego. W interfejsie WWW kliknij **Wireless > Security (Sieć bezprzewodowa > Bezpieczeństwo)** i wybierz **WEP** w polu **Encryption (Szyfrowanie)**.

Wireless Security Setup

This page allows you to setup the wireless security. Turn on WEP or WPA by using Encryption Keys can prevent any unauthorized access to your wireless network.

Encryption:	<input type="text" value="WEP"/>	<input type="button" value="Set WEP Key"/>
<input type="checkbox"/> Use 802.1x Authentication	<input type="radio"/> WEP 64bits	<input type="radio"/> WEP 128bits
WPA Authentication Mode:	<input type="radio"/> Enterprise (RADIUS) <input checked="" type="radio"/> Personal (Pre-Shared Key)	
WPA Cipher Suite:	<input checked="" type="checkbox"/> TKIP <input type="checkbox"/> AES	
WPA2 Cipher Suite:	<input type="checkbox"/> TKIP <input checked="" type="checkbox"/> AES	
Pre-Shared Key Format:	<input type="text" value="ASCII"/>	
Pre-Shared Key:	<input type="text"/>	
<input type="checkbox"/> Enable Pre-Authentication		
Authentication RADIUS Server:	Port <input type="text" value="1812"/>	IP address <input type="text"/>
	Password <input type="text"/>	

Note: When encryption WEP is selected, you must set WEP key value.

Encryption (Szyfrowanie) – Wybierz **WEP**, aby uzyskać podstawowy poziom szyfrowania danych.

Set WEP Key (Ustal klucz WEP) – Kliknij **Set WEP Key**, aby ustawić klucze WEP.

Use 802.1x Authentication (Stosuj uwierzytelnianie 802.1x) – Wybierz tę opcję, aby włączyć uwierzytelnianie użytkownika. Użytkownicy muszą wpisać to samo hasło (ustalone w polu **Password**), aby uzyskać dostęp do sieci bezprzewodowej. Wybierz długość klucza szyfrowania, aby chronić przesyłane hasło. Do wyboru są opcje **WEP 64bits (klucz 64-bitowy)** i **WEP 128bits (klucz 128-bitowy)**.

Authentication RADIUS Server (Uwierzytelnianie przez serwer RADIUS) – Podaj informacje dotyczące serwera RADIUS w odpowiednich polach.

Port – Wpisz numer portu uwierzytelniania.

IP Address (Adres IP) – Wpisz adres IP serwera RADIUS w notacji dziesiętnej z kropkami, np. 192.168.1.10.

Password (Hasło) – Ustal hasło, które muszą wpisać wszyscy użytkownicy, aby uzyskać dostęp do sieci bezprzewodowej.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Wireless: Security: WEP: Set WEP Key (Sieć bezprzewodowa: Bezpieczeństwo: WEP: ustal klucz WEP)

Kliknij **Set WEP Key (Ustal klucz WEP)**, aby wyświetlić poniższy ekran konfiguracji.

Key Length (Długość klucza) – Wybierz długość klucza szyfrowania. Do wyboru są **64-bit (klucz 64-bitowy)** i **128-bit (klucz 128-bitowy)**. Wybierz **128-bit**, który zapewnia wyższe bezpieczeństwo.

Key Format (Format klucza) – Wybierz sposób wpisywania kluczy. Opcja **Hex** to format szesnastkowy (zaczynający się od 0x). Opcja **ASCII** to format alfanumeryczny (klucz składa się ze znaków a-z, A-Z, 0-9).

Default Tx Key (Domyślny klucz transmisji) – Wybierz domyślny klucz, którym dane będą szyfrowane przed wysłaniem.

Encryption Key 1 .. 4 (Klucz szyfrowania 1 .. 4) – Jeśli wybierzesz **64-bit** w polu **Key Length**, wpisz 10 znaków szesnastkowych lub 5 znaków ASCII. Jeśli wybierzesz **128-bit** w polu **Key Length**, wpisz 26 znaków szesnastkowych lub 13 znaków ASCII.

Uwaga: Podczas wpisywania kluczy dla każdego znaku pojawia się gwiazdka „*“.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Close (Zamknij) – Kliknij **Close**, aby zamknąć ekran.

Uwaga: Wszystkie niezapisane zmiany zostaną utracone.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

• **Wireless: Security: WPA/ WPA2/ WPA2 Mix (Sieć bezprzewodowa: Bezpieczeństwo: WPA/ WPA2/ WPA2 Mix)**

WPA (WiFi Protected Access) to podzestaw IEEE802.11i, który zapewnia lepsze szyfrowanie danych niż WEP, a także opcjonalne uwierzytelnianie. WPA2 (WiFi Protected Access 2), znane też jako IEEE 802.11i, ma jeszcze lepsze szyfrowanie danych i uwierzytelnianie użytkownika w porównaniu z WPA. W przypadku AES WPA2 używa 256-bitowego szyfrowania bloków danych.

Wireless Security Setup

This page allows you to setup the wireless security. Turn on WEP or WPA by using Encryption Keys can prevent any unauthorized access to your wireless network.

Encryption:

Use 802.1x Authentication WEP 64bits WEP 128bits

WPA Authentication Mode: Enterprise (RADIUS) Personal (Pre-Shared Key)

WPA Cipher Suite: TKIP AES

WPA2 Cipher Suite: TKIP AES

Pre-Shared Key Format:

Pre-Shared Key:

Enable Pre-Authentication

Authentication RADIUS Server: Port IP address

Password

Note: When encryption WEP is selected, you must set WEP key value.

Encryption (Szyfrowanie) – Wybierz **WPA**, **WPA2** lub **WPA2 Mix** (dla WPA i WPA2 naraz).

Use 802.1x Authentication (Stosuj uwierzytelnianie 802.1x) – Wybierz tę opcję, aby włączyć IEEE 802.1x w celu uwierzytelniania użytkownika.

WPA Authentication Mode (Tryb uwierzytelniania WPA) – Wybierz używany tryb uwierzytelniania.

- Wybierz **Enterprise (RADIUS) (Serwer RADIUS w przedsiębiorstwie)**, jeśli uwierzytelnianiem użytkownika zajmuje się zewnętrzny serwer RADIUS (Remote Authentication Dial-In User Service – usługa zdalnego uwierzytelniania użytkowników wdzwanających się do systemu).
- Wybierz **Personal (Pre-Shared Key) (Osobiste (klucz współdzielony))**, jeśli nie korzystasz z serwera RADIUS. Wszystkie urządzenia bezprzewodowe w ramach tej samej sieci bezprzewodowej muszą używać tego samego klucza współdzielonego.

WPA/ WPA2 Cipher Suite (Algorytmy szyfrowania WPA/WPA2) – Wybierz używaną metodę szyfrowania.

- Wybierz **TKIP** (Temporal Key Integrity Protocol – protokół częstej zmiany kluczy), który stosuje mocniejszy algorytm szyfrowania i chroni przed hakerami poprzez MIC (Message Integrity Check – kontrola integralności komunikatów).
- Wybierz **AES** (Advanced Encryption System – zaawansowany system szyfrowania), który stosuje symetryczne szyfrowanie 128-bitowych bloków danych.

Pre-Shared Key Format (Format klucza współdzielonego) – Wybierz sposób wpisywania kluczy. Opcja **Hex** to format szesnastkowy (zaczynający się od 0x). Opcja **ASCII** to format alfanumeryczny (klucz składa się ze znaków a-z, A-Z, 0-9).

Pre-Shared Key (Klucz współdzielony) – wpisz klucz współdzielony o długości od 8 do 32 znaków.

Uwaga: wszystkie urządzenia bezprzewodowe w tej samej sieci bezprzewodowej muszą używać tego samego klucza współdzielonego.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Wireless: Wireless Access Control (Sieć bezprzewodowa: Kontrola dostępu do sieci bezprzewodowej)

Kontroli dostępu do sieci bezprzewodowej używa się, aby zezwolić na dostęp bezprzewodowy lub zablokować go na routerze Wireless-G w oparciu o adres MAC komputera. To pozwala na ograniczenie dostępu bezprzewodowego i zwiększa bezpieczeństwo.

Kliknij **Wireless > Wireless Access Control (Sieć bezprzewodowa > Kontrola dostępu do sieci bezprzewodowej)**, aby wyświetlić poniższy ekran konfiguracji.

Wireless Access Control

If you choose 'Allowed Listed', only those clients whose wireless MAC addresses in the access control list will be able to connect to your Wireless-G Router. When 'Deny Listed' is selected, these wireless clients on the list will not be able to connect to the Wireless-G Router.

Wireless Access Control Mode:

MAC Address: Comment:

Current Access Control List:

MAC Address	Comment	Select
-------------	---------	--------

Wireless Access Control Mode (Tryb kontroli dostępu do sieci bezprzewodowej) – Ustaw działanie kontroli dostępu, które będzie stosowane do wyznaczonych komputerów.

- Wybierz **Allow Listed (Zezwól wymienionym)**, aby przyznać dostęp bezprzewodowy tylko komputerom z wyszczególnionymi adresami MAC. Komputery, których adres MAC nie znajduje się na liście, nie uzyskają bezprzewodowego dostępu do routera Wireless-G.
- Wybierz **Deny Listed (Zabroń wymienionym)**, aby zablokować dostęp bezprzewodowy komputerom z wyszczególnionymi adresami MAC. Komputery, których adres MAC nie znajduje się na liście, uzyskają dostęp bezprzewodowy.
- Wybierz **Disable (Wyłącz)**, aby wyłączyć kontrolę dostępu bezprzewodowego. Każdy komputer będzie miał dostęp bezprzewodowy do routera Wireless-G.

MAC Address (Adres MAC) – Wpisz adres MAC komputera, dla którego mają być ustanowione ograniczenia dostępu bezprzewodowego, np. 0023f6378a1.

Comment (Komentarz) – Wpisz opis tej reguły kontroli dostępu.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

Current Access Control List (Bieżąca lista kontroli dostępu) – W tej tabeli wyświetlają się bieżące ustawienia kontroli dostępu bezprzewodowego routera Wireless-G.

MAC Address (Adres MAC) – W tym polu wyświetla się adres MAC komputera, którego dotyczy dane ustawienie kontroli dostępu.

Comment (Komentarz) – W tym polu wyświetla się opis danego ustawienia kontroli dostępu.

Select (Wybierz) – Wybierz tę opcję, aby usunąć filtr adresu MAC.

Delete Selected (Usuń wybrane) – Kliknij **Delete Selected**, aby usunąć wybrane ustawienia kontroli dostępu. Po kliknięciu tego przycisku wyświetli się ekran z ostrzeżeniem. Kliknij **OK**, aby kontynuować.

Delete All (Usuń wszystkie) – Kliknij **Delete All**, aby usunąć wszystkie ustawienia kontroli dostępu. Po kliknięciu tego przycisku wyświetli się ekran z ostrzeżeniem. Kliknij **OK**, aby kontynuować.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Przykład: Zezwolenie komputerowi na dostęp bezprzewodowy

Na poniższej ilustracji widać przykład, w którym router Wireless-G zezwala na dostęp bezprzewodowy komputerowi o adresie MAC 00:02:3f:63:78:a1. Wszystkie inne komputery nie mają dostępu do routera Wireless-G przez interfejs bezprzewodowy.

Wireless Access Control

If you choose 'Allowed Listed', only those clients whose wireless MAC addresses in the access control list will be able to connect to your Wireless-G Router. When 'Deny Listed' is selected, these wireless clients on the list will not be able to connect to the Wireless-G Router.

Wireless Access Control Mode:

MAC Address: Comment:

Current Access Control List:

MAC Address	Comment	Select

Wireless: WDS (Wireless Distributed System) (Sieć bezprzewodowa: System bezprzewodowej dystrybucji WDS)

Ekran WDS ma zastosowanie, gdy ustawisz router Wireless-G w tryb pracy WDS na ekranie Wireless Basic Settings (Podstawowe ustawienia sieci bezprzewodowej). WDS umożliwia routerowi Wireless-G pracę jako most łączący z innymi routerami bezprzewodowymi w trybie mostkowania. Dzięki temu dwie sieci lokalne mogą łączyć się ze sobą bezprzewodowo. Aby uczestniczyć w systemie WDS, router bezprzewodowy trzeba ustawić na działanie w trybie mostkowania z wykorzystaniem tego samego kanału i wzajemnym komunikowaniem adresu MAC. Jeśli są używane zabezpieczenia, ich ustawienia muszą również być takie same. Kliknij **Wireless > WDS (Sieć bezprzewodowa > WDS)**, aby wyświetlić poniższy ekran konfiguracji.

WDS Settings

Wireless Distribution System uses wireless media to communicate with other APs, like the Ethernet does. To do this, you must set these APs in the same channel and set MAC address of all other APs which you want to communicate with in the table and then check enable WDS.

 Enable WDS

Add WDS AP: MAC Address Comment

Current WDS AP List:

MAC Address	Comment	Select
-------------	---------	--------

Enable WDS (Włącz WDS) – Wybierz, aby uaktywnić tę funkcję.

Add WDS AP (Dodaj punkt dostępu WDS) – Wpisz adres MAC innego urządzenia bezprzewodowego uczestniczącego w tym WDS, np. 0023f6378a1.

Comment (Komentarz) – Wpisz opis tego ustawienia.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wyczołać wprowadzone zmiany.

Set Security (Ustaw zabezpieczenia) – Kliknij **Set Security**, aby wyświetlić ekran z konfiguracją ustawień zabezpieczeń WDS.

Current WDS AP List (Lista bieżących punktów dostępu WDS) – W tej tabeli wyświetla się lista bezprzewodowych punktów dostępu uczestniczących w WDS.

MAC Address (Adres MAC) – W tym polu wyświetla się adres MAC bezprzewodowego punktu dostępu w WDS.

Comment (Komentarz) – W tym polu wyświetla się opis ustawienia.

Select (Wybierz) – Wybierz tę opcję, aby usunąć bezprzewodowy punkt dostępu.

Delete Selected (Usuń wybrane) – Kliknij **Delete Selected**, aby usunąć wybrane bezprzewodowe punkty dostępu. Po kliknięciu tego przycisku wyświetli się ekran z ostrzeżeniem. Kliknij **OK**, aby kontynuować.

Delete All (Usuń wszystkie) – Kliknij **Delete All**, aby usunąć wszystkie bezprzewodowe punkty. Po kliknięciu tego przycisku wyświetli się ekran z ostrzeżeniem. Kliknij **OK**, aby kontynuować.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wyczyścić pola wyboru **Select**.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Wireless: WDS: Set Security (Sieć bezprzewodowa: WDS: Ustawienia zabezpieczeń)

Na ekranie **WDS Security Setup (Ustawienia zabezpieczeń WDS)** można skonfigurować ustawienia zabezpieczeń systemu WDS.

Uwaga: W jednym WDS musisz ustawić tę samą metodę szyfrowania i klucz.

Encryption (Szyfrowanie) – W tym polu wybierz metodę szyfrowania.

WEP Key Format (Format klucza WEP) – Wybierz sposób wpisywania kluczy. Opcja **Hex** to format szesnastkowy (zaczynający się od 0x). Opcja **ASCII** to format alfanumeryczny (klucz składa się ze znaków a-z, A-Z, 0-9).

WEP Key (Klucz WEP) – Jeśli wybierzesz **64-bit** w polu **Key Length**, wpisz 10 znaków szesnastkowych lub 5 znaków ASCII. Jeśli wybierzesz **128-bit** w polu **Key Length**, wpisz 26 znaków szesnastkowych lub 13 znaków ASCII.

Uwaga: Podczas wpisywania kluczy dla każdego znaku pojawia się gwiazdka „*“.

Pre-Shared Key Format (Format klucza współdzielonego) – Wybierz sposób wpisywania kluczy. Opcja **Hex** to format szesnastkowy (zaczynający się od 0x). Opcja **ASCII** to format alfanumeryczny (klucz składa się ze znaków a-z, A-Z, 0-9).

Pre-Shared Key (Klucz współdzielony) – wpisz klucz współdzielony o długości od 8 do 32 znaków.

Uwaga: wszystkie urządzenia bezprzewodowe w tej samej sieci bezprzewodowej muszą używać tego samego klucza współdzielonego.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Close (Zamknij) – Kliknij **Close**, aby zamknąć ekran.

Uwaga: Wszystkie niezapisane zmiany zostaną utracone.

Firewall (Zapora sieciowa)

Firewall: IP Filtering (Zapora sieciowa: Filtrowanie po IP)

Na ekranie **IP Filtering (Filtrowanie po IP)** możesz ograniczyć dostęp komputerów do Internetu w oparciu o adresy IP i typy protokołów. Jest to przydatne w celu ograniczenia korzystania z Internetu i zapewnienia bezpieczeństwa sieci. Kliknij **Firewall > IP Filtering (Zapora sieciowa > Filtrowanie po IP)**, aby wyświetlić poniższy ekran konfiguracji.

IP Filtering

Entries in this table are used to restrict certain types of data packets from your local network to Internet through the Gateway. Use of such filters can be helpful in securing or restricting your local network.

Enable IP Filtering

Local IP Address: Protocol: Comment:

Current Filter Table:

Local IP Address	Protocol	Comment	Select
------------------	----------	---------	--------

Enable IP Filtering (Włącz filtrowanie po IP) – Wybierz tę opcję, aby włączyć filtrowanie.

Local IP Address (Lokalny adres IP) – Wpisz adres IP komputera, któremu chcesz ograniczyć dostęp, np. 192.168.1.10.

Protocol (Protokół) – Wybierz tryb protokołu dla aplikacji. Do wyboru są **UDP**, **TCP** lub **Both (Oba)**.

Comment (Komentarz) – Wpisz opis tego filtra IP.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

Current Filter Table (Tabela bieżących filtrów) – W tej tabeli wyświetlają się bieżące ustawienia filtra IP routera Wireless-G.

Local IP Address (Lokalny adres IP) – W tym polu wyświetla się adres IP komputera, dla którego ma zastosowanie dany filtr IP.

Comment (Komentarz) – Wpisz opis tego filtra IP.

Select (Wybierz) – Wybierz tę opcję, aby usunąć filtr IP.

Delete Selected (Usuń wybrane) – Kliknij **Delete Selected**, aby usunąć wybrane filtry IP. Po kliknięciu tego przycisku wyświetli się ekran z ostrzeżeniem. Kliknij **OK**, aby kontynuować.

Delete All (Usuń wszystkie) – Kliknij **Delete All**, aby usunąć wszystkie filtry IP. Po kliknięciu tego przycisku wyświetli się ekran z ostrzeżeniem. Kliknij **OK**, aby kontynuować.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wyczyścić pola wyboru **Select**.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Przykład: Ograniczanie dostępu do Internetu z komputera

W poniższym przykładzie router Wireless-G blokuje dostęp do Internetu z komputera o adresie IP 192.168.1.120.

IP Filtering

Entries in this table are used to restrict certain types of data packets from your local network to Internet through the Gateway. Use of such filters can be helpful in securing or restricting your local network.

Enable IP Filtering

Local IP Address: 192.168.1.120 Protocol: Both Comment:

Database

Apply Changes Reset

Current Filter Table:

Local IP Address	Protocol	Comment	Select
------------------	----------	---------	--------

Delete Selected Delete All Reset Help

Firewall: Port Filtering (Zapora sieciowa: Filtrowanie według portów)

Funkcja filtrowania według portów (**Port Filtering**) umożliwia ograniczenie dostępu do Internetu w oparciu o protokół aplikacji i numery portów. Można kontrolować korzystanie z Internetu (np. blokować aplikacje typu peer-to-peer) i zwiększyć bezpieczeństwo sieci. Wybierz **Firewall > Port Filtering (Zapora sieciowa > Filtrowanie według portów)**, aby wyświetlić poniższy ekran konfiguracji.

Port Filtering

Entries in this table are used to restrict certain types of data packets from your local network to Internet through the Gateway. Use of such filters can be helpful in securing or restricting your local network.

Enable Port Filtering

Port Range: - Protocol: Both Comment:

Apply Changes Reset

Current Filter Table:

Port Range	Protocol	Comment	Select
------------	----------	---------	--------

Delete Selected Delete All Reset Help

Enable Port Filtering (Włącz filtrowanie według portów) – Wybierz tę opcję, aby włączyć filtrowanie.

Port Range (Zakres portów) – Wybierz zakres numerów portów usług w odpowiednich polach. Aby podać tylko jeden numer portu, wpisz ten sam numer w obu polach.

Protocol (Protokół) – Wybierz typ protokołu dla aplikacji. Do wyboru są **UDP**, **TCP** lub **Both (Oba)**.

Comment (Komentarz) – Wpisz opis tej reguły filtrowania według portów.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wyczołcać wprowadzone zmiany.

Current Filter Table (Tablica bieżących filtrów) – W tej tablicy wyświetlają się bieżące ustawienia filtrowania według portów w routerze Wireless-G.

Port Range (Zakres portów) – W tym polu wyświetla się zakres portów, do którego ma zastosowanie dana reguła filtrowania według portów.

Protocol (Protokół) – W tym polu wyświetla się protokół, do którego ma zastosowanie dana reguła filtrowania według portów.

Comment (Komentarz) – W tym polu wyświetla się opis danego filtra portów.

Select (Wybierz) – Wybierz tę opcję, aby usunąć filtr portów.

Delete Selected (Usuń wybrane) – Kliknij **Delete Selected**, aby usunąć wybrane filtry portów. Po kliknięciu tego przycisku wyświetla się ekran z ostrzeżeniem. Kliknij **OK**, aby kontynuować.

Delete All (Usuń wszystkie) – Kliknij **Delete All**, aby usunąć wszystkie filtry portów. Po kliknięciu tego przycisku wyświetla się ekran z ostrzeżeniem. Kliknij **OK**, aby kontynuować.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wyczyścić pola wyboru **Select**.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Przykład: blokowanie przesyłu plików przez FTP

W poniższym przykładzie router Wireless-G blokuje możliwość korzystania z FTP (File Transfer Protocol) w celu przesyłania plików przez Internet.

Port Filtering

Entries in this table are used to restrict certain types of data packets from your local network to Internet through the Gateway. Use of such filters can be helpful in securing or restricting your local network.

Enable Port Filtering

Port Range: - Protocol: Comment:

Current Filter Table:

Port Range	Protocol	Comment	Select
------------	----------	---------	--------

Firewall: MAC Filtering (Zapora sieciowa: Filtrowanie według adresów MAC)

Na ekranie **MAC Filtering (Filtrowanie według adresów MAC)** można ograniczyć dostęp do Internetu komputerom spoza routera Wireless-G. Można kontrolować korzystanie z Internetu i zapewnić bezpieczeństwo sieci. Kliknij **Firewall > MAC Filtering (Zapora sieciowa > Filtrowanie według adresów MAC)**, aby wyświetlić poniższy ekran konfiguracji.

MAC Filtering

Entries in this table are used to restrict certain types of data packets from your local network to Internet through the Gateway. Use of such filters can be helpful in securing or restricting your local network.

Enable MAC Filtering

MAC Address: **Comment:**

Current Filter Table:

MAC Address	Comment	Select
<input type="button" value="Delete Selected"/> <input type="button" value="Delete All"/> <input type="button" value="Reset"/> <input type="button" value="Help"/>		

Enable MAC Filtering (Włącz filtrowanie według adresów MAC) – Wybierz tę opcję, aby włączyć filtrowanie.

MAC Address (Adres MAC) – Wpisz adres MAC komputera, któremu chcesz ograniczyć dostęp, np. 0023f6378a1.

Comment (Komentarz) – Wpisz opis tej reguły filtrowania według MAC.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

Current Filter Table (Tablica bieżących filtrów) – W tej tablicy wyświetlają się bieżące ustawienia filtrowania według MAC w routerze Wireless-G.

MAC Address (Adres MAC) – W tym polu wyświetla się adres MAC komputera, dla którego ma zastosowanie dany filtr MAC.

Comment (Komentarz) – W tym polu wyświetla się opis danego filtra MAC.

Select (Wybierz) – Wybierz tę opcję, aby usunąć filtr MAC.

Delete Selected (Usuń wybrane) – Kliknij **Delete Selected**, aby usunąć wybrane filtry MAC. Po kliknięciu tego przycisku wyświetla się ekran z ostrzeżeniem. Kliknij **OK**, aby kontynuować.

Delete All (Usuń wszystkie) – Kliknij **Delete All**, aby usunąć wszystkie filtry MAC. Po kliknięciu tego przycisku wyświetla się ekran z ostrzeżeniem. Kliknij **OK**, aby kontynuować.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wyczyścić pola wyboru **Select**.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Przykład: Ograniczanie dostępu do Internetu dla komputera

W poniższym przykładzie dostęp do Internetu dla komputera o adresie MAC 00:02:3F:63:78:A1 jest zablokowany.

MAC Filtering

Entries in this table are used to restrict certain types of data packets from your local network to Internet through the Gateway. Use of such filters can be helpful in securing or restricting your local network.

Enable MAC Filtering

MAC Address: 00023f6378a1

Comment: Block web surfing

Apply Changes

Reset

Current Filter Table:

MAC Address	Comment	Select
-------------	---------	--------

Delete Selected

Delete All

Reset

Help

Firewall: URL Filtering (Zapora sieciowa: Filtrowanie URL)

Filtrowanie URL umożliwia ograniczenie dostępu do Internetu w oparciu o adresy WWW. Kliknij **Firewall > URL Filtering (Zapora sieciowa > Filtrowanie URL)**, aby wyświetlić poniższy ekran konfiguracji.

URL Filtering

URL filter is used to deny LAN users from accessing the internet. Block those URLs which contain keywords listed below.

Enable URL Filtering

URL Address:

Apply Changes

Reset

Current Filter Table:

URL Address	Select
-------------	--------

Delete Selected

Delete All

Reset

Help

Enable URL Filtering (Włącz filtrowanie URL) – Wybierz tę opcję, aby włączyć filtrowanie.

URL Address (Adres URL) – Wpisz adres WWW, do którego chcesz ograniczyć dostęp, np. http://xxx.com.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

Current Filter Table (Tablica bieżących filtrów) – W tej tablicy wyświetlają się bieżące ustawienia filtrowania URL w routerze Wireless-G.

URL Address (Adres URL) – W tym polu wyświetla się adres WWW, do którego dany filtr ma zastosowanie.

Select (Wybierz) – Wybierz tę opcję, aby usunąć filtr URL.

Delete Selected (Usuń wybrane) – Kliknij **Delete Selected**, aby usunąć wybrane filtry URL. Po kliknięciu tego przycisku wyświetla się ekran z ostrzeżeniem. Kliknij **OK**, aby kontynuować.

Delete All (Usuń wszystkie) – Kliknij **Delete All**, aby usunąć wszystkie filtry URL. Po kliknięciu tego przycisku wyświetla się ekran z ostrzeżeniem. Kliknij **OK**, aby kontynuować.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wyczyścić pola wyboru **Select**.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podłączoną pomocą.

VPN Settings (Ustawienia VPN)

VPN (Virtual Private Network – wirtualna sieć prywatna) umożliwia stworzenie bezpiecznego połączenia przez Internet ze zdalną lokalizacją bez potrzeby płacenia za osobną dzierżawioną linię. W VPN dane są szyfrowane, zanim zostaną przesłane przez Internet do zdalnego komputera. Ta technika bezpiecznego połączenia nazywa się „tunelowanie”. Router Wireless-G obsługuje VPN w technologii IPSec (Internet Protocol Security). IPSec VPN zabezpiecza dane przesyłane w warstwie IP. Aby ustanowić tunel VPN, musisz ustanowić tę samą regułę VPN i ustawienia zabezpieczeń w routerze Wireless-G i w zdalnej bramie VPN.

VPN Settings: VPN Setup (Ustawienia VPN: Konfiguracja VPN)

Na ekranie **VPN Setup (Konfiguracja VPN)** możesz włączyć tę funkcję i skonfigurować jej główne opcje. Kliknij **VPN Settings > VPN Setup (Ustawienia VPN > Konfiguracja VPN)**, aby wyświetlić ekran konfiguracji.

VPN Setup

This page is used to enable/disable VPN function and select a VPN connection to edit/delete.

Enable IPsec VPN **Enable NAT Traversal**

Current VPN Connection Table: WAN IP:0.0.0.0

#	Name	Active	Local Address	Remote Address	Remote Gateway	Status
1	Example	Y	192.168.1.0/24	10.10.10.0/24	10.10.10.254	Disconnected
2	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-
5	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-

Enable IPsec VPN (Włącz IPsec VPN) – Wybierz tę opcję, aby włączyć tunelowanie.

Enable NAT Traversal (Włącz obchodzenie NAT) – Wybierz tę opcję, aby umożliwić działanie tunelowania VPN na urządzeniach obsługujących NAT.

Generate RSA Key (Generuj klucz RSA) – Kliknij **Generate RSA Key**, aby router Wireless-G Router automatycznie stworzył nowy klucz RSA dla połączenia VPN.

Show RSA Public Key (Pokaż publiczny klucz RSA) – Kliknij **Show RSA Public Key**, aby wyświetlić publiczny klucz RSA w osobnym oknie.

Current VPN Connection Table (Tabela bieżących połączeń VPN) – W tej tabeli wyświetlają się bieżące tunele skonfigurowane w routerze Wireless-G.

WAN IP (Adres IP sieci rozległej) – W tym polu wyświetla się adres IP sieci rozległej routera Wireless-G.

(Numer) – W tym polu wyświetla się numer porządkowy.

Name (Nazwa) – W tym polu wyświetla się opisowa nazwa tunelu VPN.

Active (Aktywny) – W tym polu wyświetla się stan tunelu VPN: włączony albo wyłączony.

Local Address (Lokalny adres) – W tym polu wyświetla się adres IP i maska podsieci lokalnej sieci/urządzenia.

Remote Address (Zdalny adres) – W tym polu wyświetla się adres IP i maska podsieci zdalnej lokalizacji VPN.

Remote Gateway (Zdalna brama) – W tym polu wyświetla się adres zdalnej bramy VPN.

Status (Stan) – W tym polu wyświetla się, czy dany tunel VPN jest połączony (**Connected**), czy rozłączony (**Disconnected**).

Edit (Edytuj) – Kliknij **Edit**, aby skonfigurować wybrany tunel VPN.

Delete (Usuń) – Kliknij **Delete**, aby usunąć wybrany tunel VPN.

Refresh (Odśwież) – Kliknij **Refresh**, aby zaktualizować informacje na ekranie.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Konfigurowanie tunelu VPN

Aby skonfigurować tunel VPN, wybierz wpis w **Current VPN Connection Table (Tabela bieżących połączeń VPN)** i kliknij **Edit (Edytuj)**.

VPN Setup

Enable Tunnel 2

Connection Name:

Auth Type:

Local Site:

Local IP Address/Network:

Local Subnet Mask:

Remote Site:

Remote Secure Gateway:

Remote IP Address/Network:

Remote Subnet Mask:

Local/Peer ID:

Local ID Type:

Local ID:

Remote ID Type:

Remote ID:

Key Management: IKE

Connection Type:

ESP: (Encryption Algorithm)

(Authentication Algorithm)

PreShared Key:

Remote RSA Key:

Status: Disconnected

Enable Tunnel 2 (Włącz tunel 2) – Wybierz tę opcję, aby uaktywnić daną regułę VPN.

Connection Name (Nazwa połączenia) – Wpisz nazwę opisową w celu identyfikacji tunelu.

Auth Type (Typ uwierzytelniania) – Podaj typ uwierzytelniania. Do wyboru są **PSK** (Pre-Shared Key – klucz współdzielony) i **RSA** (metoda uwierzytelniania wymagająca cyfrowego certyfikatu).

Local Site (Miejscowa lokalizacja) – Wybierz, czy zezwolić na inicjowanie połączenia VPN ze zdalną lokalizacją jednemu komputerowi lokalnemu, czy wszystkim komputerom w sieci.

Local IP Address/Network (Lokalny adres IP/sieć) – Wpisz adres IP lokalnego hosta/sieci w notacji dziesiętnej z kropkami, np. 192.168.1.10.

Local Subnet Mask (Lokalna maska podsieci) – Wpisz maskę podsieci dla lokalnego hosta/sieci, np. 255.255.255.0.

Remote Site (Zdalna lokalizacja) – Wybierz docelową lokalizację dla wychodzącego ruchu VPN.

Remote Secure Gateway (Zdalna bezpieczna brama) – Wpisz adres IP zdalnej bramy VPN, z którą router Wireless-G nawiąże połączenie VPN.

Remote IP Address/ Network (Zdalny adres IP/sieć) – Wpisz docelowy adres IP zdalnego hosta/sieci, np. 192.168.1.10.

Remote Subnet Mask (Zdalna maska podsieci) – Wpisz maskę podsieci dla zdalnego hosta/sieci, np. 255.255.255.0.

Local/Peer ID (Identyfikator lokalny/zdalny) – W polach poniżej podaj typ identyfikatora i jego treść, identyfikujące lokalny i zdalny punkt końcowy VPN.

Local ID Type (Typ lokalnego identyfikatora) – Wybierz typ identyfikatora, którego używa router Wireless-G. Do wyboru są **IP**, **DNS** lub **Email**.

Local ID (Lokalny identyfikator) – Podaj identyfikator oznaczający router Wireless-G.

- Jeśli wybierzesz **IP** w polu **Local ID Type**, router Wireless-G będzie używał adresu IP podanego w polu **Local IP Address/Network** jako lokalnego identyfikatora.
- Jeśli wybierzesz **DNS** w polu **Local ID Type**, wpisz nazwę domeny.
- Jeśli wybierzesz **Email** w polu **Local ID Type**, wpisz adres poczty elektronicznej.

Remote ID Type (Typ zdalnego identyfikatora) – Wybierz typ identyfikatora, którego używa zdalny punkt końcowy VPN. Do wyboru są **IP**, **DNS** lub **Email**.

Remote ID (Zdalny identyfikator) – Podaj identyfikator oznaczający zdalną bramę VPN.

- Jeśli wybierzesz **IP** w polu **Remote ID Type**, router Wireless-G będzie używał adresu IP podanego w polu **Remote IP Address/Network** jako identyfikatora drugiego urządzenia.
- Jeśli wybierzesz **DNS** w polu **Remote ID Type**, wpisz nazwę domeny.
- Jeśli wybierzesz **Email** w polu **Remote ID Type**, wpisz adres poczty elektronicznej.

Key Management (Zarządzanie kluczami)

IKE – Wybierz tę opcję, aby router Wireless-G automatycznie generował klucze szyfrowania dla tunelu VPN. Wyczyść tę opcję, aby ręcznie wpisać klucze uwierzytelniania i szyfrowania.

Advanced (Zaawansowane) – Ten przycisk ma zastosowanie, gdy wybierzesz **IKE**. Kliknij **Advanced**, aby skonfigurować ustawienia uwierzytelniania i szyfrowania IKE.

Connection Type (Typ połączenia) – Wybierz **Initiator** (strona inicjująca), aby router Wireless-G inicjował połączenie VPN ze zdalną bramą VPN. Wybierz **Responder** (strona odpowiadająca), aby router Wireless-G zezwalał na połączenie VPN nadchodzące ze zdalnej lokalizacji.

Connect (Połącz) – Ten przycisk ma zastosowanie, gdy wybierzesz **Responder** w polu **Connection Type**. Kliknij **Connect**, aby ustanowić połączenie VPN ze zdalną lokalizacją.

Disconnect (Rozłącz) – Ten przycisk ma zastosowanie, gdy wybierzesz **Initiator** w polu **Connection Type** i połączenie jest nawiązane. Kliknij **Disconnect**, aby zakończyć połączenie VPN.

ESP – Ustaw pola poniżej, aby skonfigurować ustawienia ESP (Encapsulating Security Payload – kapsułkowanie bezpiecznej zawartości).

(Encryption Algorithm) (Algorytm szyfrowania) – Wybierz algorytm szyfrowania dla tej reguły VPN. Do wyboru są **3DES** i **AES128** (szybszy). Wybierz **NULL**, aby ustawić tunel fazy 2 (w celu wymiany kluczy) bez szyfrowania.

(Authentication Algorithm) (Algorytm uwierzytelniania) – Podaj algorytm szyfrowania dla tej reguły VPN. Do wyboru są **MD5** i **SHA1** (bezpieczniejszy).

Pre-Shared Key (Klucz współdzielony) – To pole wyświetli się po wybraniu **IKE**. Wpisz klucz współdzielony w celu uwierzytelniania IKE. Długość klucza zależy od algorytmu uwierzytelniania.

- W przypadku **MD5** wpisz klucz 16-znakowy.

- W przypadku **SHA1** wpisz klucz 20-znakowy.

Remote RSA Key (Zdalny klucz RSA) – To pole wyświetla się po wybraniu **IKE**. Wpisz publiczny klucz RSA zdalnej bramy VPN, aby uwierzytelnić połączenie za pomocą certyfikatu.

Status (Stan) – W tym polu wyświetla się, czy tunel VPN jest włączony (**Connected**), czy rozłączony (**Disconnected**).

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wyczyścić dane wpisane w polach.

Refresh (Odśwież) – Kliknij **Refresh**, aby zaktualizować informacje na ekranie.

Back (Wstecz) – Kliknij **Back**, aby wrócić do głównego ekranu konfiguracji VPN.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Advanced VPN Settings for IKE (Zaawansowane ustawienia VPN dla IKE)

Aby skonfigurować zabezpieczenia fazy 1 i fazy 2 IKE dla reguły VPN, kliknij **Advanced (Zaawansowane)** na ekranie **Edit (Edytuj)**. Negocjacja IKE przed nawiązaniem tunelu VPN ma dwie fazy. Podczas pierwszej fazy negocjacji dwa urządzenia VPN wymieniają się parametrami zabezpieczeń (takimi jak algorytmy szyfrowania i uwierzytelniania itp.). Po fazie 1 negocjacji jest tworzony kanał SA (Security Association). SA jest używany w fazie 2 negocjacji, w której urządzenia wymieniają się kluczami bezpieczeństwa.

Advanced VPN Setting for IKE

This page is used to provide advanced setting for IKE mode

Tunnel 1

Phase 1:

Negotiation Mode	Main mode
Encryption Algorithm	3DES
Authenticaiton Algorithm	MD5
Key Group	DH5(modp1536)
Key Life Time	3600

Phase 2:

Active Protocol	ESP
Encryption Algorithm	3DES
Authenticaiton Algorithm	MD5
Key Life Time	28800
Encapsulation	Tunnel mode
Perfect Forward Secrecy (PFS)	ON

Ok Cancel Help

Done

Phase 1 (Faza 1) – Ustaw pola dla fazy 1 negocjacji.

Negotiation Mode (Tryb negocjacji) – W celu negocjacji router Wireless-G wykorzystuje **Main mode (Tryb główny)**, który szyfruje również typ identyfikatora i treść (wybierane na ekranie **VPN Setup – Edit**), co zapewnia najwyższy poziom bezpieczeństwa.

Encryption Algorithm (Algorytm szyfrowania) – Wybierz algorytm szyfrowania dla danej reguły VPN. Do wyboru są **3DES** i **AES128** (szybszy).

Authentication Algorithm (Algorytm uwierzytelniania) – Podaj algorytm szyfrowania dla tej reguły VPN. Do wyboru są **MD5** i **SHA1** (bezpieczniejszy).

Key Group (Grupa klucza) – Wybierz protokół szyfrowania Diffie-Hellmana (DH), aby wygenerować tajny klucz. Do wyboru są **DH1(modp768)**, **DH2(modp1024)** i **DH5(modp1536)**. Czym wyższy numer grupy, tym wyższe bezpieczeństwo.

Key Life Time (Czas ważności klucza) – Podaj czas (w sekundach), po jakim router Wireless-G będzie aktualizował klucz ze zdalną bramą VPN. Krótszy czas ważności klucza zwiększa bezpieczeństwo, ponieważ wymusza na obu bramach VPN regularną aktualizację kluczy. Należy jednak pamiętać, że w trakcie aktualizacji klucza działanie tuneli VPN zostanie tymczasowo zakłócone.

Phase 2 (Faza 2) – Ustaw pola dla fazy 2 negocjacji.

Active Protocol (Aktywny protokół) – Router Wireless-G używa ESP (Encapsulating Security Payload) w celu utrzymania kanału SA.

Encryption Algorithm (Algorytm szyfrowania) – Wybierz algorytm szyfrowania dla tej reguły VPN. Do wyboru są **3DES** i **AES128** (szybszy). Wybierz **NULL**, aby ustawić tunel fazy 2 (w celu wymiany kluczy) bez szyfrowania.

Authentication Algorithm (Algorytm uwierzytelniania) – Podaj algorytm szyfrowania dla tej reguły VPN. Do wyboru są **MD5** i **SHA1** (bezpieczniejszy).

Key Life Time (Czas ważności klucza) – Podaj czas (w sekundach), po jakim router Wireless-G będzie aktualizował klucz ze zdalną bramą VPN. Krótszy czas ważności klucza zwiększa bezpieczeństwo, ponieważ wymusza na obu bramach VPN regularną aktualizację kluczy. Należy jednak pamiętać, że w trakcie aktualizacji klucza działanie tuneli VPN zostanie tymczasowo zakłócone.

Encapsulation (Kapsułkowanie) – Router Wireless-G używa trybu tunelowania, aby kapsułkować cały pakiet IP w celu jego bezpiecznego przesłania.

Perfect Forward Secrecy (PFS) (Doskonałe utajnienie przekazywania) – Wybierz **ON (Włączone)**, aby włączyć utajnienie. Dzięki temu router Wireless-G i zdalna brama VPN używają za każdym razem różnych kluczy. Ten sam klucz nie jest wykorzystywany dwukrotnie. Włączenie tej funkcji zapewnia najwyższy poziom bezpieczeństwa. Wybierz **NONE (BRAK)**, aby wyłączyć tę funkcję. Konfiguracja kanału SA będzie szybsza, ale bezpieczeństwo danych mniejsze.

OK – Kliknij **OK**, aby zapisać ustawienia.

Cancel (Anuluj) – Kliknij **Cancel**, aby wyzerować pola.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podreczną pomocą.

Generowanie klucza RSA

Oprócz klucza współdzielonego, można zwiększyć bezpieczeństwo, ustawiając router Wireless-G tak, aby automatycznie generował nowy klucz RSA w celu komunikacji VPN. Na ekranie konfiguracji VPN kliknij przycisk **Generate RSA Key (Wygeneruj klucz RSA)**.

Uwaga: Generowanie klucza RSA może trwać nawet dwie minuty. NIE WYŁĄCZAJ routera Wireless-G.

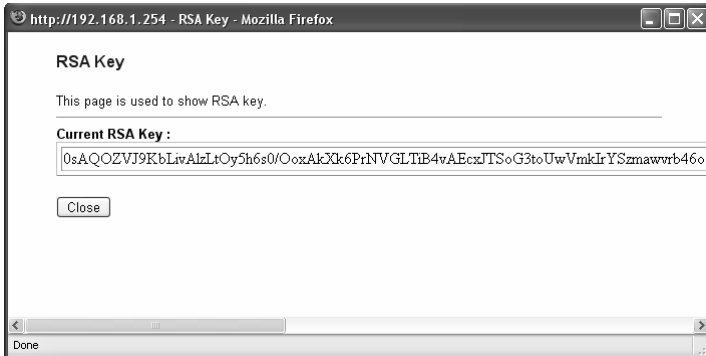
Po wygenerowaniu klucza RSA na ekranie wyświetla się poniższy komunikat. Kliknij **OK**, aby powrócić do głównego ekranu **konfiguracji VPN**.

Change setting successfully!

OK

Cerberus Wi-Fi Lite (P6381-0)

Aby wyświetlić publiczny klucz RSA w routerze Wireless-G, kliknij **Show RSA Public Key** (**Pokazuj publiczny klucz RSA**) na ekranie **VPN Setup (Ustawienia VPN)**.



Advanced (Zaawansowane)

Advanced: Port Forwarding (Zaawansowane: Przekazywanie portów)

Na ekranie **Port Forwarding (Przekazywanie portów)** można ustawić przekazywanie żądań usługi do komputerów za routerem Wireless-G. To umożliwi uruchamianie serwerów WWW, FTP lub specjalnych aplikacji, które wymagają dostępu do Internetu (np. wideokonferencje albo gry sieciowe). Kliknij **Advanced > Port Forwarding (Zaawansowane > Przekazywanie portów)**, aby wyświetlić poniższy ekran konfiguracji.

Port Forwarding

Entries in this table allow you to automatically redirect common network services to a specific machine behind the NAT firewall. These settings are only necessary if you wish to host some sort of server like a web server or mail server on the private local network behind your Gateway's NAT firewall.

Enable Port Forwarding

IP Address:

Protocol: Port Range: -

Comment:

Current Port Forwarding Table:

Local IP Address	Protocol	Port Range	Comment	Select
<input type="button" value="Delete Selected"/> <input type="button" value="Delete All"/> <input type="button" value="Reset"/> <input type="button" value="Help"/>				

Enable Port Forwarding (Włącz przekazywanie portów) – Wybierz tę opcję, aby włączyć przekazywanie.

IP Address (Adres IP) – Wpisz adres IP komputera, do którego mają być przekazywane żądania usługi, np. 192.168.1.100.

Uwaga: W tym celu komputer musi używać statycznego (stałego) adresu IP.

Protocol (Protokół) – Wybierz typ protokołu dla aplikacji. Do wyboru są **UDP**, **TCP** lub **Both (Oba)**.

Port Range (Zakres portów) – Wybierz zakres numerów portów usług w odpowiednich polach. Aby podać tylko jeden numer portu, wpisz ten sam numer w obu polach.

Comment (Komentarz) – Wpisz opis tej aplikacji.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

Current Port Forwarding Table (Tablica bieżących przekazań portów) – W tej tablicy wyświetlają się bieżące ustawienia przekazywania portów w routerze Wireless-G.

Local IP Address (Lokalny adres IP) – W tym polu wyświetla się adres IP komputera, do którego mają być przekazywane żądania podanej usługi.

Protocol (Protokół) – W tym polu wyświetla się typ protokołu używanego dla danej aplikacji.

Port Range (Zakres portów) – W tym polu wyświetla się numer portu lub zakres portów przekazywanych przez router Wireless-G.

Comment (Komentarz) – W tym polu wyświetla się opis ustawienia.

Select (Wybierz) – Wybierz tę opcję, aby usunąć regułę przekazywania portów.

Delete Selected (Usuń wybrane) – Kliknij **Delete Selected**, aby usunąć wybrane reguły przekazywania portów. Po kliknięciu tego przycisku wyświetla się ekran z ostrzeżeniem. Kliknij **OK**, aby kontynuować.

Delete All (Usuń wszystkie) – Kliknij **Delete All**, aby usunąć wszystkie reguły przekazywania portów. Po kliknięciu tego przycisku wyświetla się ekran z ostrzeżeniem. Kliknij **OK**, aby kontynuować.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wyczyścić pola wyboru **Select**.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Przykład: Przekazywanie żądań HTTP

W tej sekcji przedstawiono, jak wykorzystać ekran **Port Forwarding** w celu przekazywania żądań HTTP (WWW). Router Wireless-G jest ustawiony tak, aby wszystkie żądania usługi na porcie 80 były przekazywane do serwera uruchomionego na komputerze ze stałym adresem IP 192.168.1.10.

Port Forwarding

Entries in this table allow you to automatically redirect common network services to a specific machine behind the NAT firewall. These settings are only necessary if you wish to host some sort of server like a web server or mail server on the private local network behind your Gateway's NAT firewall.

Enable Port Forwarding

IP Address: 192.168.1.10

Protocol: Both Port Range: 80 - 80

Comment: Web

Apply Changes

Reset

Current Port Forwarding Table:

Local IP Address	Protocol	Port Range	Comment	Select
------------------	----------	------------	---------	--------

Delete Selected

Delete All

Reset

Help

Advanced: DMZ (Zaawansowane: DMZ)

Strefa zdemilitaryzowana (Demilitarized Zone – DMZ) w routerze umożliwia grę w gry sieciowe lub korzystanie ze specjalnych aplikacji, np. wideokonferencyjnych, przez Internet z komputera w sieci lokalnej. Funkcja DMZ wystawia jeden komputer na widok z Internetu, podczas gdy pozostałe komputery są bezpiecznie ukryte w sieci lokalnej. Kliknij **Advanced > DMZ (Zaawansowane > DMZ)**, aby wyświetlić poniższy ekran konfiguracji.

DMZ

A Demilitarized Zone is used to provide Internet services without sacrificing unauthorized access to its local private network. Typically, the DMZ host contains devices accessible to Internet traffic, such as Web (HTTP) servers, FTP servers, SMTP (e-mail) servers and DNS servers.

Enable DMZ

DMZ Host IP Address:

Apply Changes

Reset

Help

Enable DMZ (Włącz DMZ) – Wybierz tę opcję, aby włączyć strefę zdemilitaryzowaną.

DMZ Host IP Address (Adres IP hosta DMZ) – Wpisz adres IP komputera, który ma być widoczny w Internecie, np. 192.168.1.100.

Uwaga: W tym celu komputer musi używać statycznego (stałego) adresu IP.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podłączoną pomocą.

Advanced: Dynamic DNS (Zaawansowane: Dynamiczny DNS)

W routerze Wireless-G można skonfigurować dynamiczny system nazw domen (Dynamic Domain Name System – DDNS). DDNS umożliwia przypisanie stałej nazwy domeny do dynamicznego adresu IP. Jest to przydatne, jeśli chcesz na swoim komputerze uruchomić serwer WWW, FTP albo inne publicznie dostępne serwery. Przed włączeniem i korzystaniem z DDNS musisz zarejestrować się w usłudze DDNS u któregoś z operatorów takiej usługi (np. <http://www.dyndns.org>). Kliknij **Advanced > Dynamic DNS (Zaawansowane > Dynamiczny DNS)**, aby wyświetlić ekran konfiguracji.

Dynamic DNS Settings

Dynamic DNS is a service, that provides you with a valid, unchanging, internet domain name (an URL) to go with that (possibly everchanging) IP-address.

Enable DDNS

Service Provider :

Domain Name :

User Name/Email:

Password/Key:

*Note: For TZO, you can have a 30 days free trial [here](#) or manage your TZO account in [control panel](#)
For DynDNS, you can create your DynDNS account [here](#)*

Enable DDNS (Włącz DDNS) – Wybierz tę opcję, aby uaktywnić usługę.

Service Provider (Operator usługi) – Wybierz operatora usługi DDNS, u którego masz założone konto.

Domain Name (Nazwa domeny) – Wpisz nazwę domeny (lub URL) przyznaną przez operatora usługi DDNS.

User Name/Email (Nazwa użytkownika/Email) – Wpisz nazwę użytkownika konta lub adres poczty elektronicznej użyty do zarejestrowania się w usłudze.

Password/Key (Hasło/Klucz) – Wpisz hasło lub klucz dla podanej wyżej nazwy użytkownika.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podłączoną pomocą.

Management (Zarządzanie)

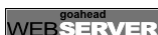
Management: Status (Zarządzanie: Stan)

Na ekranie stanu routera Wireless-G można obejrzeć bieżący stan urządzenia. Kliknij **Management > Status (Zarządzanie > Stan)**.

Wireless-G Router Status

This page shows the current status and some basic settings of the device.

System	
Uptime	0day:0h:54m:24s
Firmware Version	v1.4.0.3
Wireless Configuration	
Mode	WDS
Band	802.11 B/G
SSID	
Channel Number	11
Encryption	Disabled
BSSID	00:08:a1:aa:04:62
TCP/IP Configuration	
Attain IP Protocol	Fixed IP
IP Address	192.168.1.254
Subnet Mask	255.255.255.0
Default Gateway	0.0.0.0
DHCP Server	Enabled
MAC Address	00:08:a1:aa:04:62
WAN Configuration	
Attain IP Protocol	Getting IP from DHCP server...
IP Address	0.0.0.0
Subnet Mask	0.0.0.0
Default Gateway	0.0.0.0
MAC Address	00:08:a1:aa:04:61



Help

System

Uptime (Czas działania) – W tym polu wyświetla się czas działania routera Wireless-G, który upłynął od ostatniego uruchomienia urządzenia.

Firmware Version (Wersja oprogramowania sprzętowego) – W tym polu wyświetla się numer wersji bieżącego oprogramowania sprzętowego.

Wireless Configuration (Konfiguracja sieci bezprzewodowej)

Mode (Tryb) – W tym polu wyświetla się tryb pracy bezprzewodowej routera Wireless-G.

Band (Pasmo) – W tym polu wyświetla się protokół bezprzewodowy, którego używa router Wireless-G Router.

SSID – W tym polu wyświetla się unikalna nazwa sieci bezprzewodowej.

Channel Number (Numer kanału) – W tym polu wyświetla się częstotliwość pracy routera Wireless-G Router.

Encryption (Szyfrowanie) – W tym polu wyświetla się, czy dla interfejsu bezprzewodowego jest włączone szyfrowanie danych.

BSSID – W tym polu wyświetla się identyfikator (lub adres MAC) interfejsu bezprzewodowego.

Associated Clients (Powiązane klienty) – W tym polu wyświetla się liczba bezprzewodowych komputerów aktualnie połączonych z routerem Wireless-G.

TCP/IP Configuration (Konfiguracja TCP/IP)

Attained IP Protocol (Uzyskany protokół IP) – W tym polu wyświetla się typ adresowania IP interfejsu sieci lokalnej.

IP Address (Adres IP) – W tym polu wyświetla się adres IP sieci lokalnej.

Subnet Mask (Maska podsieci) – W tym polu wyświetla się maska podsieci powiązana z wyżej podanym adresem IP.

Default Gateway (Domyślna brama) – W tym polu wyświetla się adres IP urządzenia bramy.

DHCP Server (Serwer DHCP) – W tym polu wyświetla się, czy w routerze Wireless-G jest uruchomiony serwer DHCP.

MAC Address (Adres MAC) – W tym polu wyświetla się adres MAC interfejsu sieci lokalnej.

WAN Configuration (Konfiguracja sieci rozległej)

Attained IP Protocol (Uzyskany protokół IP) – W tym polu wyświetla się typ adresowania IP interfejsu sieci rozległej.

IP Address (Adres IP) – W tym polu wyświetla się adres IP sieci rozległej.

Subnet Mask (Maska podsieci) – W tym polu wyświetla się maska podsieci powiązana z wyżej podanym adresem IP.

Default Gateway (Domyślna brama) – W tym polu wyświetla się adres IP urządzenia bramy.

MAC Address (Adres MAC) – W tym polu wyświetla się adres MAC interfejsu sieci rozległej.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Management: DHCP Settings (Zarządzanie: Ustawienia DHCP)

Ekran **DHCP Settings (Ustawienia DHCP)** umożliwia uruchomienie i konfigurację serwera dynamicznego protokołu konfiguracji hosta (Dynamic Host Configuration Protocol – DHCP) w routerze Wireless-G. Serwer DHCP automatycznie przyznaje adres IP każdemu podłączonemu do sieci komputerowi. Komputery muszą być skonfigurowane tak, aby automatycznie otrzymywały adres IP z serwera DHCP (czyli routera Wireless-G), a w sieci nie może być uruchomiony żaden inny serwer DHCP. Kliknij **Management > DHCP Settings (Zarządzanie > Ustawienia DHCP)**, aby wyświetlić ekran konfiguracji.

DHCP Settings

This page is used to configure the parameters for local area network which connects to the LAN port of your Wireless-G Router. Here you may change the setting for DHCP.

Enable DHCP Server

DHCP Client Range: -

Domain Name:

Dynamic DHCP Client List

IP Address	MAC Address	Time Expired(s)
None	----	----

Enable DHCP Server (Włącz serwer DHCP) – Wybierz tę opcję, aby router Wireless-G działał jako serwer DHCP przydzielający adresy IP podłączonym komputerom. Usuń zaznaczenie pola wyboru, aby wyłączyć tę funkcję. W takim przypadku musisz uruchomić w sieci serwer DHCP lub przyznać komputerom stałe adresy IP.

DHCP Client Range (Zakres klientów DHCP) – Podaj zakres puli adresów IP, które mogą być przypisane komputerom.

Uwaga: Adresy IP klientów DHCP muszą być w tej samej podsieci, co interfejs sieci lokalnej routera Wireless-G. Po zmianie adresu IP sieci lokalnej na ekranie interfejsu sieci lokalnej te pola są uaktualniane automatycznie, aby być w tej samej podsieci.

Apply (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

Dynamic DHCP Client IP (Dynamiczne adresy IP klientów DHCP) – W tej tabeli wyświetlają się informacje o klientach DHCP, które otrzymały adres IP z routera Wireless-G.

IP Address (Adres IP) – W tym polu wyświetla się adres IP przyznany klientowi DHCP.

MAC Address (Adres MAC) – W tym polu wyświetla się adres MAC klienta DHCP.

Time Expired(s) (Czas wygaśnięcia) – W tym polu wyświetla się czas, w jakim klient DHCP może używać danego adresu IP. Po upływie tego czasu klient DHCP musi otrzymać nowy adres z routera Wireless-G.

Refresh (Odśwież) – Kliknij **Refresh**, aby zaktualizować informacje w tabeli.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Management: Time Zone Settings (Zarządzanie: Ustawienia strefy czasowej)

Czas systemowy routera Wireless-G można ustawić w następujący sposób:

- ręcznie,
- automatycznie za pomocą protokołu NTP (Network Time Protocol) z wykorzystaniem serwera czasu.

Zaleca się ustawienie czasu systemowego urządzenia. Wówczas w rejestrze zdarzeń będą umieszczane poprawne czasy. W interfejsie WWW kliknij **Management > Time Zone Settings (Zarządzanie > Ustawienia strefy czasowej)**, aby wyświetlić ekran konfiguracji.

Time Zone Settings

You can maintain the system time by synchronizing with a public time server over the Internet.

Current Time : Yr [2000] Mon [1] Day [1] Hr [0] Mn [55] Sec [10]

Time Zone Select : (GMT+08:00)Taipei

Enable NTP client update

NTP server : 192.5.41.41 - North America

(Manual IP Setting)

Apply Change

Reset

Refresh

Help

Current Time (Aktualny czas) – W tym polu wyświetla się aktualny czas systemowy. Aby zmienić go ręcznie, zmień odpowiednie pola.

Time Zone Select (Wybór strefy czasowej) – Wybierz strefę czasową odpowiednią dla lokalizacji geograficznej, w której router Wireless-G jest zainstalowany.

Enable NTP client update (Włącz klienta aktualizacji NTP) – Wybierz tę opcję, aby router Wireless-G działał jako klient NTP. Wówczas data i czas systemu będą aktualizowane automatycznie z sieciowego serwera czasu. Następnie w polu poniżej podaj adres serwera czasu. Usuń zaznaczenie pola wyboru, aby wyłączyć tę funkcję. W takim przypadku wpisy w rejestrze zdarzeń nie będą miały właściwej daty systemowej.

NTP Servers (Serwery NTP) – Wybierz wstępnie zdefiniowany serwer czasu. Aby podać go ręcznie, wpisz adres IP w notacji dziesiętnej z kropkami, np. 10.10.10.1.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Refresh (Odśwież) – Kliknij **Refresh**, aby router Wireless-G ponownie zsynchronizował czas systemowy z serwerem czasu.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Management: Password (Zarządzanie: Hasło)

Domyślna nazwa administratora to **root**, a domyślne hasło to **1234**. Zaleca się zmienić domyślne hasło logowania po pierwszym zalogowaniu się w routerze.

Password Setup

This page is used to set the account to access the web server of Wireless-G Router. Empty user name and password will disable the protection.

User Name:

New Password:

Confirmed Password:

User Name (Nazwa użytkownika) – Domyślna nazwa użytkownika to **root**. Podaj nową nazwę użytkownika. Nazwa musi się składać z 1-30 znaków alfanumerycznych. Jeśli nie chcesz zmieniać domyślnej nazwy użytkownika, wpisz **root**.

Uwaga: W nazwie użytkownika rozróżniane są wielkie i małe litery. Jeśli zostawisz to pole puste, uwierzytelnianie przy logowaniu będzie wyłączone. To znaczy, że do uzyskania dostępu do interfejsu WWW w celu zarządzania routerem nie będzie potrzebna nazwa użytkownika i hasło. Jest to NIEZALECANE.

New Password (Nowe hasło) – Wpisz nowe hasło. Musi się ono składać z 1-30 znaków alfanumerycznych.

Uwaga: W hasła są rozróżniane wielkie i małe litery.

Confirm Password (Potwierdź hasło) – Wpisz nowe hasło jeszcze raz, aby je potwierdzić.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Reset (Zeruj) – Kliknij **Reset**, aby wycofać wprowadzone zmiany.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Management: Firmware Upgrade (Zarządzanie: Aktualizacja oprogramowania sprzętowego)

Oprogramowanie sprzętowe routera Wireless-G można zaktualizować przez interfejs WWW. Instrukcje zamieszczono poniżej.

Uwaga: Upewnij się, że aktualizujesz urządzenie właściwym plikiem oprogramowania sprzętowego. Zaktualizowanie niewłaściwym plikiem może doprowadzić do tego, że router przestanie działać.

1. Pobierz najnowszą wersję oprogramowania sprzętowego ze strony WWW produktu.
2. W interfejsie WWW kliknij **Management > Firmware Upgrade (Zarządzanie > Aktualizacja oprogramowania sprzętowego)**, aby wyświetlić poniższy ekran.
3. Podaj lokalizację i nazwę pliku oprogramowania sprzętowego w polu **Select File (Wybierz plik)** lub kliknij **Browse (Przełóż)**, aby go znaleźć.
4. Kliknij **Upload (Załaduj)**, aby rozpocząć proces aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

Upgrade Firmware

This page allows you to upgrade the Wireless-G Router firmware to new version. Please note, do not power off the device during the upload because it may crash the system.

Select File:

Uwaga: NIE WYŁĄCZAJ urządzenia w trakcie procesu aktualizacji. To może spowodować, że router przestanie działać.

5. Po udanej aktualizacji oprogramowania sprzętowego wyświetla się poniższy komunikat. Kliknij **OK**. Router Wireless-G automatycznie uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Update successfully (size = 1943355 bytes)!

Please wait a while for rebooting...

Management: Remote Management (Zarządzanie: Zdalne zarządzanie)

Domyślnie router Wireless-G Router blokuje dostęp do interfejsu WWW w celu zarządzania z portu sieci rozległej. Możesz skonfigurować router Wireless-G tak, aby istniała możliwość łatwego zarządzania zdalnego.

1. Kliknij **Management > Remote Management (Zarządzanie > Zdalne zarządzanie)**.
2. Wybierz opcję **Enable Web Server Access on WAN (Włącz dostęp do serwera WWW z sieci rozległej)**.
3. Kliknij **Apply Changes (Zastosuj zmiany)**. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Remote Management

This page allows you to configure and managed from the WAN side of your Wireless-G Router.

- Enable Web Server Access on WAN**
 Enable Ping Access on WAN

Enable Web Server Access on WAN (Włącz dostęp do serwera WWW z sieci rozległej) – Jeśli chcesz mieć możliwość kontrolowania routera Wireless-G z Internetu, zaznacz pole wyboru, aby włączyć tę opcję.

Enable Ping Access on WAN (Włącz możliwość pingowania z sieci rozległej) – Jeśli nie chcesz, aby router Wireless-G odpowiadał na „pingowanie” (wysyłanie pakietów testujących połączenie typu ping) z sieci rozległej, wyczyść zaznaczenie pola, aby wyłączyć tę funkcję.

Management: Save/Restore Settings (Zarządzanie: Zapisz/przywróć ustawienia)

Za pomocą ekranu **Save/Restore Settings (Zapisz/przywróć ustawienia)** można zrobić kopię zapasową ustawień urządzenia, przywrócić konfigurację lub wyzerować router Wireless-G z powrotem do ustawień fabrycznych.

Save/Reload Settings

This page allows you to save current settings to a file or reload the settings from the file which was saved previously. Besides, you may reset the current configuration to factory default.

Save Settings to File:

Load Settings from File:

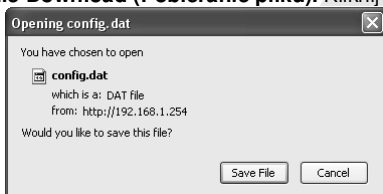
Reset Settings to Default:

- **Save/Restore Settings: Save Current Configuration (Zapisz/przywróć ustawienia: Zapisz bieżącą konfigurację)**

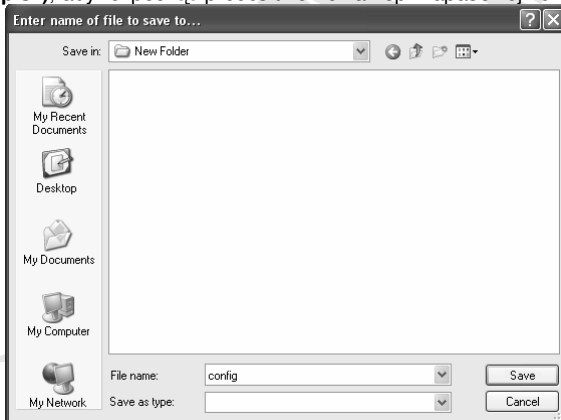
Możesz zrobić kopię zapasową konfiguracji urządzenia, zapisując ją w postaci pliku na komputerze. Jest to zalecane, jeśli ustawienia routera Wireless-G sprawdzają się w pracy w sieci.

Wykonaj poniższe instrukcje, aby zapisać kopię zapasową konfiguracji urządzenia.

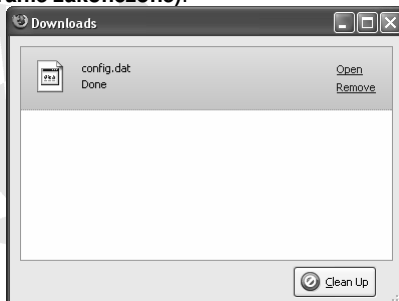
1. W interfejsie WWW kliknij **Management > Save/Restore Settings (Zarządzanie > Zapisz/przywróć ustawienia)**.
2. Kliknij **Save... (Zapisz...)**.
3. Pojawi się ekran **File Download (Pobieranie pliku)**. Kliknij **Save (Zapisz)**.



4. Pojawi się ekran **Save as (Zapisz jako)**. Podaj lokalizację i nazwę pliku. Kliknij **Save (Zapisz)**, aby rozpocząć proces tworzenia kopii zapasowej konfiguracji.



5. Po utworzeniu kopii zapasowej konfiguracji wyświetli się komunikat **Download complete (Pobieranie zakończone)**.

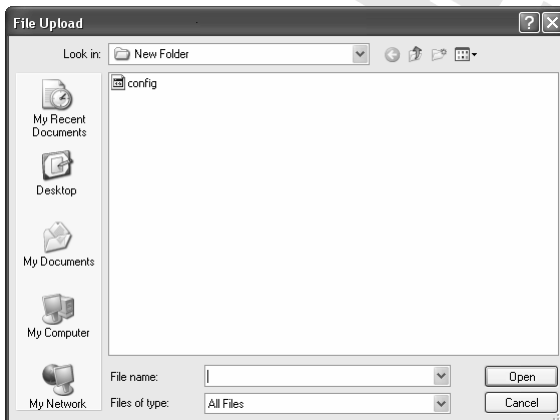


• **Save/Restore Settings: Restore Configuration (Zapisz/przywróć ustawienia: Przywróć konfigurację)**

Możesz użyć ekranu **Save/Restore Settings (Zapisz/przywróć ustawienia)**, aby przywrócić ustawienia urządzenia z kopii zapasowej.

Uwaga: Przywrócenie ustawień kasuje wszystkie bieżące ustawienia routera Wireless-G. NIE WYŁĄCZAJ urządzenia podczas przesyłania pliku. Może to spowodować, że router przestanie działać.

1. W interfejsie WWW kliknij **Management > Save/Restore Settings (Zarządzanie > Zapisz/przywróć ustawienia)**.
2. W polu **Load Settings from File (Załaduj ustawienia z pliku)** podaj lokalizację i nazwę pliku z kopią zapasową. Kliknij **Browse... (Przeglądaj...)**, aby go znaleźć.
3. Pojawi się ekran **Choose file (Wybierz plik)**. Wybierz plik z kopią zapasową konfiguracji i kliknij **Open (Otwórz)**.



4. Kliknij **Upload (Załaduj)**, aby rozpocząć przesyłanie pliku.
5. Po przesłaniu pliku wyświetli się poniższy komunikat. Kliknij **OK**.

Update successfully!

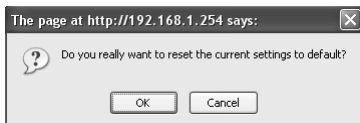
OK

6. Router Wireless-G automatycznie uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie. Przed ponownym uzyskaniem dostępu do urządzenia poczekaj, aż proces ponownego uruchomienia dobiegnie końca.

• **Save/Restore Settings: Reset (Zapisz/przywróć ustawienia: Zeruj)**

Zerowanie urządzenia usuwa wszystkie zmiany wprowadzone przez użytkownika.

1. Aby wyzerować router Wireless-G z powrotem do ustawień fabrycznych, kliknij **Reset (Zeruj)** na ekranie **Save/Restore Settings (Zapisz/przywróć ustawienia)**.
2. Wyświetlił się ekran z ostrzeżeniem. Kliknij **OK**.



3. Router Wireless-G automatycznie uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie. Przed ponownym uzyskaniem dostępu do urządzenia poczekaj, aż proces ponownego uruchomienia dobiegnie końca.

Management: System Restart (Zarządzanie: Ponowne uruchomienie systemu)

Użyj ekranu **System Restart (Ponowne uruchomienie systemu)**, aby uruchomić router Wireless-G bez odłączania go od prądu.

Aby zrestartować router Wireless-G za pośrednictwem interfejsu WWW, wykonaj poniższe instrukcje.

1. Kliknij **Management > System Restart (Zarządzanie > Ponowne uruchomienie systemu)**, aby wyświetlić poniższy ekran.
2. Kliknij **Apply Changes (Zastosuj zmiany)**.

Uwaga: Ponowne uruchomienie urządzenia kasuje wszystkie niezapisane zmiany.

System Restart

This page is used to restart device.

Do you want to restart ?

3. Pojawia się poniższy ekran. Kliknij **OK**.

Please wait a while for rebooting...

4. Przed ponownym uzyskaniem dostępu do routera Wireless-G poczekaj, aż proces ponownego uruchomienia dobiegnie końca.

Event Log (Rejestr zdarzeń)

Na ekranie **Event Log (Rejestr zdarzeń)** możesz obejrzeć zapisy zdarzeń i skonfigurować ustawienia ich zapisu. Domyślnie router Wireless-G zapisuje wszelką aktywność zarządzania i ruchu. Można użyć zapisów zdarzeń w celu monitorowania ruchu sieciowego lub usuwania problemów.

Event Log

This page can be used to set remote log server and show the system log.

Enable Log

system all **wireless**

Enable Remote Log **Log Server IP Address:**

```
Oday 01:00:42 device wlan0 left promiscuous mode
Oday 01:00:42 br0: port 1(eth0) entering disabled state
Oday 01:00:42 device eth0 left promiscuous mode
Oday 01:00:42 device eth0 entered promiscuous mode
Oday 01:00:42 eth0:phy is 8305
Oday 01:00:42 device wlan0 entered promiscuous mode
Oday 01:00:42 br0: port 2(wlan0) entering listening state
Oday 01:00:42 br0: port 1(eth0) entering listening state
Oday 01:00:42 br0: port 2(wlan0) entering learning state
Oday 01:00:42 br0: port 2(wlan0) entering forwarding state
Oday 01:00:42 br0: topology change detected, propagating
Oday 01:00:42 br0: port 1(eth0) entering learning state
Oday 01:00:42 br0: port 1(eth0) entering forwarding state
Oday 01:00:42 br0: topology change detected, propagating
Oday 01:00:47 eth1:phy is 8305
```

Enable Log (Włącz rejestrowanie) – Wybierz tę opcję, aby włączyć rejestrowanie zdarzeń systemowych.

System all (Wszystkie systemowe) – Wybierz tę opcję, aby rejestrować wszystkie typy zdarzeń.

Wireless (Bezprzewodowe) – Wybierz tę opcję, aby rejestrować zdarzenia związane z siecią bezprzewodową.

Enable Remote Log (Włącz zdalne rejestrowanie) – Wybierz tę opcję, aby rejestrować i zapisywać zdarzenia na zdalnym serwerze.

Log Server Address (Adres serwera rejestrującego) – W przypadku wybrania **Enable Remote Log** podaj adres IP zdalnego serwera rejestrującego. Wpisz adres IP w notacji dziesiętnej z kropkami, np. 192.168.1.100.

Apply Changes (Zastosuj zmiany) – Kliknij **Apply Changes**, aby zapisać zmiany. Router Wireless-G uruchomi się ponownie, aby wprowadzić zmiany w życie.

Refresh (Odśwież) – Kliknij **Refresh**, aby zaktualizować informacje na ekranie.

Clear (Wyczyść) – Kliknij **Clear**, aby usunąć wszystkie wpisy zdarzeń.

Help (Pomoc) – Kliknij **Help**, aby wyświetlić ekran z podręczną pomocą.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli router nie działa prawidłowo, przeczytaj ten rozdział opisujący rozwiązanie prostych problemów, zanim skontaktujesz się z działem pomocy technicznej operatora Internetu.

Diagnozowanie problemów za pomocą diod LED

Diody LED pomagają w identyfikacji możliwych przyczyn problemu.

Power LED (Zasilanie)

Dioda **POWER LED** na panelu przednim nie świeci się:

1. Upewnij się, że zasilacz jest podłączony do routera i włożony do odpowiedniego gniazdka. Używaj tylko zasilacza dostarczonego z routerem;
2. Sprawdź, czy zasilacz i źródło zasilania są włączone, i czy router otrzymuje wystarczająco dużo prądu;
3. Wyłącz i włącz router;
4. Jeśli awaria nie zniknie, to może być problem ze sprzętem. Skontaktuj się ze sprzedawcą routera.

LAN LED (Sieć lokalna)

Dioda **LAN LED** na panelu przednim nie świeci się:

1. Sprawdź połączenia kabla Ethernet między routerem a komputerem lub koncentratorem;
2. Sprawdź, czy kable Ethernet są sprawne;
3. Upewnij się, że karta Ethernet w komputerze działa prawidłowo;
4. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu w ten sposób, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem sprzętu.

WAN LED (Sieć rozległa)

Dioda **WAN LED** na panelu przednim nie świeci się:

1. Sprawdź połączenia kabla Ethernet między routerem a urządzeniem dostępowym operatora Internetu (ISP);
2. Sprawdź, czy urządzenie dostępowe ISP jest włączone i otrzymuje wystarczająco dużo prądu;

Problemy z interfejsem WWW

Brak dostępu do interfejsu WWW:

1. Upewnij się, że wpisujesz właściwy adres IP routera. Sprawdź adres IP routera;
2. Adresy IP komputera i routera muszą być w tej samej podsieci w celu dostępu z sieci lokalnej;
3. Jeśli adres IP sieci lokalnej routera został zmieniony, wpisz nowy adres jako URL;
4. Usuń wszelkie filtry w sieci lokalnej lub rozległej, które blokują dostęp do usługi przez WWW.

Problemy z nazwą użytkownika i hasłem

Nie pamiętam nazwy użytkownika i/lub hasła:

1. Domyślna nazwa użytkownika to „**root**”. Domyślne hasło to „**1234**”. W polach nazwy użytkownika i hasła wielkie i małe litery są rozróżniane. Upewnij się, że wpisujesz właściwą nazwę użytkownika i hasło, używając odpowiednich wielkich i małych liter;
2. Wciśnij przycisk RESET na 10-12 sekund i puść go – spowoduje to przywrócenie domyślnych ustawień i ponowne uruchomienie routera;

Problemy z interfejsem sieci lokalnej

Nie mam dostępu do routera z sieci lokalnej. Nie mogę spingować żadnego komputera w sieci lokalnej:

1. Sprawdź diody LED Ethernetu na panelu przednim. Dioda LAN LED powinna świecić się dla każdego portu, do którego jest podłączony komputer. Jeśli się nie świeci, sprawdź kable między routerem a komputerem. Upewnij się, że przed rozwiązaniem problemu zostało odinstalowane oprogramowanie zapory sieciowej na komputerze;
2. Upewnij się, że zarówno router, jak i komputer mają spójny adres IP i maskę podsieci.

Problemy z dostępem do Internetu

Brak dostępu do Internetu:

1. Upewnij się, że router jest włączony i podłączony do sieci;
2. Jeśli dioda WAN LED się nie świeci, przeczytaj część **WAN LED** rozdziału o rozwiązywaniu problemów;
3. Sprawdź ustawienia sieci rozległej;
4. Upewnij się, że wpisywane nazwa użytkownika i hasło są właściwe;
5. W przypadku stacji bezprzewodowych upewnij się, że zarówno router, jak i te stacje używają tego samego identyfikatora ESSID, kanału i kluczy szyfrowania (jeśli szyfrowanie jest włączone).

Połączenie z Internetem rozłącza się:

1. Jeśli używasz PPPoE, sprawdź ustawienia rozłączania po okresie bezczynności;
2. Skontaktuj się z ISP.

W razie problemów z konfiguracją lub ustawieniem routera Wireless-G skontaktuj się z nami.